

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

*Készült Békés Város Képviselő-testületének 2006. február 23-án tartott üléséről.*

**Jelen vannak:**

Pataki István polgármester, Dr. Pásztor Gyula alpolgármester  
Albert Sándor, Ásós Tibor, Belleli Lajos, Csibor Géza,  
Bondár Gábor, Erdős Norbert, Dr. Gosztolya Ferenc,  
Izsó Gábor, H. Kovács Judit, Kökény József, Mészáros Sándor,  
Dr. Rácz László, Szalai László, Tóth Attila,  
Varga László képviselők

Molnárné Dr. Tarkovác Márta címzetes főjegyző  
Dr. Baji Mihály aljegyző  
Palatinus Pál Karacs Teréz Általános Iskola igazgatója  
Kis Eszter Dr. Hepp Ferenc Általános Iskola igazgatója  
Farkas Lászlóné Eötvös József Általános Iskola igazgatója  
Erdősné Sági Mária Városi Könyvtár igazgatója  
Bereczki Lászlóné Városi Óvoda Vezetője  
Németh Márta Területi Gondozási Szolgálat igazgatója  
Kovács Sándorné Piacfelügyelet vezetője  
Balázsné Nánási Olga Alapfokú Művészeti Iskola  
Fazekas Ágnes Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat  
Illés Lajos Békési Tükör  
Szűcs Gáborné Civil Szervezetek Háza  
Gál András Műszaki Osztály vezetője  
Nagy József Vagyongazdálkodási Osztály vezetője  
Váczi Julianna Pénzügyi Osztály vezetője  
Keresztesi Gáborné Művelődési, Sport és Népjóléti  
Osztály vezetője  
Márkus Katalin Titkársági és Szervezési Osztály vezetője  
Dr. Gebei Szabolcs Városi Gyámhivatal vezetője  
Sebestyén Sándor Pénzügyi Osztályvezető helyettes  
Salamon Anikó sajtóreferens  
Dr. Takács Éva, Sági András, Rostás István, Kis Lászlóné,  
Csikós Józsefné, Szűcs Nóra, Gyebnár Péter, Ilyés Péter,  
Kiss Tamás a Polgármesteri Hivatal munkatársai, meghívottak

**Igazoltan távolmaradt:** Baukó József, Vámos László képviselők

**Az ülés kezdésének időpontja:** 14,00 h

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Köszönti a megjelenteket, a képviselő-testület tagjait, az ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülés határozatképes, mivel a képviselők többsége, 17 fő jelen van.

Javasolja a meghívó szerint kiközölt napirend megtárgyalását azzal, hogy nem terjeszti testület elé a IV/10. (A köztisztaság fenntartásáról szóló helyi rendelet módosítása), és a IV/12. (Közterület-használatról szóló rendelet alkotása) sorszámú egyéb előterjesztéseket nem megfelelő előkészítés miatt. Javasolja továbbá, hogy a IV/16. sorszámú egyéb előterjesztést zárt ülésen tárgyalják meg, mivel az személyiségi jogokat érintő kérdéseket tartalmaz, illetve az érintettek kérték a zárt tárgyalást.

Mivel a napirenddel kapcsolatban kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja azt a fentiek szerint.

A képviselő-testület 17 szavazattal – ellenszavazat nélkül – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**26/2006. (II. 23.) KT számú határozata:**

Békés Város Képviselő-testülete a 2006. február 23-i ülése napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

- 1.) Tájékoztató a képviselő-testület két ülése közötti fontosabb eseményekről, értekezletekről  
Előterjesztő: Pataki István polgármester
- 2.) A 2005. évi költségvetésről szóló rendelet módosítása  
Előterjesztő: Pataki István polgármester
- 3.) Békés Város Önkormányzata 2006. évi költségvetése  
Előterjesztő: Pataki István polgármester
- 4.) Egyéb előterjesztések
- 5.) Bejelentések, interpellációk

Egyidejűleg a IV/10. (A köztisztaság fenntartásáról szóló helyi rendelet módosítása), és a IV/12. (Közterület-használatról szóló rendelet alkotása) sorszámú egyéb előterjesztéseket leveszi a mai ülése napirendjéről, illetve a IV/16. sorszámú egyéb előterjesztés tárgyalására z á r t ülést rendel el.

Határidő: azonnal

Felelős: Pataki István polgármester

**NAPIREND TÁRGYA:** *Tájékoztató a képviselő-testület két ülése közötti fontosabb eseményekről, értekezletekről*

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Mivel szóbeli kiegészítés, kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja a tájékoztató tudomásul vételét.

A képviselő-testület 17 szavazattal – ellenszavazat nélkül – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
27/2006. (II. 23.) KT számú határozata:**

Békés Város Képviselő-testülete a két ülése közötti fontosabb eseményekről, értekezletekről szóló polgármesteri tájékoztatót tudomásul veszi.

**NAPIREND TÁRGYA:** *Békés Város Önkormányzata 2005. évi költségvetési rendeletének módosítása*

**SZALAI LÁSZLÓ** képviselő, a Költségvetési Bizottság elnöke: Mind a Költségvetési, mind a Pénzügyi Ellenőrző Bizottság támogatta a rendelet-módosítást.

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Az Ügyrendi Bizottság elnöke is jelezte, hogy a bizottság is elfogadásra javasolja a rendelet-tervezetet. Mivel kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztett rendelet-tervezetet.

A képviselő-testület 13 szavazattal – 4 tartózkodás mellett – az alábbi r e n d e l e t e t alkotja:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
27/2006. (II. 23.) KT számú határozata:**

A 2005. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSRŐL  
szóló 6/2005. (II. 25.) rendelet  
m ó d o s í t á s á r ó l

A rendelet teljes szövege ezen jegyzőkönyv mellékletét képezi.

**NAPIREND TÁRGYA:** *Békés Város Önkormányzatának 2006. évi költségvetése*

**SZALAI LÁSZLÓ** képviselő, a Költségvetési Bizottság elnöke: Mivel minden bizottsági ülésen nagyon részletesen elemezték a város költségvetését, így csak egy összképet kíván nyújtani a város költségvetéséről. A város 2006. évi költségvetésének tervezett bevételei és kiadásai 3.647.056 E Ft, ez 76 millió Ft-tal több mint az előző évi. A tervezés alapelve az volt, hogy működésre nem kívánnak hitelt felvenni, illetve annyi kiadást terveznek amennyit a bevételek fedeznek. Az mindenki számára nyilvánvaló, hogy a város állami támogatásból gazdálkodik, nagyságát több tényező befolyásolta, ilyenek: csökkenő lakosság: 242 fővel

kevesebb, csökkenő gyermeklétszám: 91 fővel kevesebb az általános iskolás, illetve az állami intézkedéssel csökkent a kiadási oldalon pl. az egészségügyi hozzájárulás értéke is. A folyamatosan csökkenő gyermeklétszám miatt a város 585.976 E Ft-tal egészíti ki az intézményei működését. Az előző évhez viszonyítva 32.397 E Ft-tal emelkedett. 12 év alatt több mint 500-zal kevesebb gyermek tanul a város iskoláiban. A város intézményeiben 836 főt foglalkoztatnak, akiknek április 1-jétől a béremelést biztosítani fogják.

A dologi kiadások inflációnak megfelelő 2-3%-os emelkedését valószínűleg ellensúlyozni fogja az 5%-os ÁFA-csökkenés. E mellett a gázköltségekre 3 millió Ft tartalékot képeztek.

A szociális kiadások közül csak egyet kíván kiemelni: bevezetésre javasolják a békési babakötvényt, ami azt jelenti, hogy gyermekenként 10 ezer Ft-tal fogják kiegészíteni a kormány babakötvény programját; erre 2 millió Ft-ot terveztek.

Fejlesztésre és felújításra 224.806 E Ft-ot terveztek, ebből 119.394 E Ft pályázati támogatási segítséggel valósul meg.

Ez évben is folytatják az utépítési programot, 6 utcában lakossági pályázat alapján 9 millió Ft-tal támogatják az útalap építését. Folytatják az elmúlt évről elmaradt utcák aszfaltozását, illetve 8 db új aszfaltozásra adtak be pályázatot, és 11 utcában új aszfaltréteggel lesz felújítva a régi burkolat. Az aszfaltozás, tervezés pályázati saját ereje 32.481 E Ft. Ha a pályázatok sikeresek lesznek, ez évben kb. 100 millió Ft értéket fordítanak útaszfaltozásra.

Csak felsorolás szinten emeli ki a következő feladatok tervezett megvalósítását: Ez évben megkezdődik a buszmegállóhelyek és a Békés-Mezőberény kerékpárút tervezése, a piac lefedésének első üteme, melyre 8 millió Ft-ot terveztek, helyi értékek védelmére 1 millió Ft-ot, ez évben felépül városunkban Békés megye legnagyobb sportberuházása, a Dánfoki Sportkomplexum. Ez utóbbi azért nem szerepel a város költségvetésében, mert más forrásból történt a finanszírozása. Befejezik az Agrárinnovációs Központot, amely a Békés Megyei Területfejlesztési Tanács közel 15 millió Ft-os támogatásával épül. Gázvezeték építenek Dánfokra, és a fiatalok lakáshoz jutását 21,5 millió Ft kamatmentes kölcsönrel támogatják, de ha igények lesznek és többletbevétel rendelkezésre áll, akkor az elmúlt évhez hasonlóan ezt a forrást kiegészítik. Egyébként a békési lakosoknál 88.496 E Ft kamatmentes kölcsön van kihelyezve jelenleg is.

Verseny és tömegsportra 38,6 M Ft, civil szervezetek támogatására 5,1 M Ft áll rendelkezésre, ennek a felosztására a bizottságok javaslata alapján a következő ülésen fognak majd dönteni.

Úgy ítéli meg, hogy a város költségvetése egy fegyelmezett gazdálkodással betartható, az ehhez szükséges szakmai intézkedéseket meg kell hoznia a testületnek, illetve az intézményvezetőknek.

Minden bizottság megtárgyalta és elfogadásra javasolják a költségvetést.

**BONDÁR GÁBOR** képviselő, a Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság elnöke: Mint az előbb elnök úr említette, bizottságuk is megtárgyalta az előterjesztést. Nem kívánja megismételni az előbb elmondottakat, a fejlesztéseket részletesen megbeszéltek a bizottsági ülésen. Elfogadásra javasolják a város előterjesztett költségvetését.

**DR. RÁCZ LÁSZLÓ** képviselő, az Egészségügyi, Szociális és Családvédelmi Bizottság elnöke: A bizottság tárgyalta a szociális pénzeszközök felosztásáról, illetve biztosításáról

szóló részt. Rendező elvként azt vették figyelembe, hogy az osztott finanszírozás az állam és az önkormányzat között tovább folytatódik, ez azt jelenti, hogy egyes feladatoknál az állam 90%-os finanszírozást biztosít, az önkormányzatnak pedig 10%-os saját finanszírozást kell hozzátennie. A szociális pénzeszközök tervezett nagyságrendje 2006. évre a következő: 401.425 E Ft-ot terveztek szociális ellátásokra, ebből saját forrás 90.490 E Ft. Megjegyezni kívánja, hogy bizonyos szociálpolitikai feladatok átalakulóban vannak, egyesek megszűnnek, összevonásra kerülnek, ezért kéri a testületet, hogy a márciusi testületi ülésre ennek megfelelően a szociális rendeletüket beterjeszthessék.

A bizottság 3 igen, 1 nem szavazattal javasolta elfogadásra a költségvetést.

**VARGA LÁSZLÓ** képviselő, az Oktatási, Művelődési, Ifjúsági és Kisebbségügyi Bizottság elnöke: A bizottság is részletesen tárgyalta a költségvetést. Megállapították, hogy pontos munka, nehéz volt elkészíteni. A béreket eddig is, és ezután is mindig biztosítani fogják. A felújításokra, karbantartásokra kevesebb pénz jut mint az elmúlt időben. Pontosítani szeretné azt, hogy az általános iskolákra önkormányzati támogatásként nem 585 millió, hanem 304 millió Ft-ot biztosítanak az állami támogatáson túl. Természetesen ez is igen jelentős összeg. Racionalizálni kell, és ez a munka csökkenésével függ össze, melyről egy következő napirendi pontnál tárgyalnak majd. A bizottság ezt is részletesen megtárgyalta, és 4 igen, 1 ellenszavazattal támogatta a költségvetést.

#### **Kérdések - észrevételek:**

**H. KOVÁCS JUDIT** képviselő: A város költségvetésével kapcsolatban sajnálattal kell elmondania azt a véleményét, hogy passzív szemlélet tükröződik ebben is a tekintetben, hogy nincs semmi alternatív javaslat arra vonatkozóan, hogy a város csökkenő lakossága, a születések csökkenő számát ellensúlyozná, olyan gazdálkodási szemléletet tükrözne ami megakadályozná a további folyamatot abban, hogy eddig is eladásra kerültek olyan vagyontárgyak, amelyek munkahelyteremtéssel, foglalkoztatás bővüléssel, illetve a város vagyonának a növelésével jártak volna, és olyan ideköltözési vagy itt maradási kedvet váltanának ki, ami megakadályozná azt, hogy mindig összebb kell húzniuk a nadrágszíjat, hiszen mindig csak a normatívákra, illetve az infrastruktúra nem vállalkozásokat segítő fejlesztésére szorítkozik. Az ingatlaneladásokból származó bevételek felélésével nem tud egyetérteni. Nincs olyan előremutató terv ami a fejlesztésre irányulna.

**ÁSÓS TIBOR** képviselő, a Közrendvédelmi Bizottság elnöke: A bizottság is megtárgyalta és elfogadásra javasolja a város előterjesztett költségvetését.

**IZSÓ GÁBOR** képviselő: Az utóbbi évek letragikusabb költségvetését tartják a kezükben. Ugyanis ez az 5,66%-os állami támogatás csökkenés olyan gazdálkodásra kényszeríti a várost ami a művelődési, oktatási intézmények „karcsúsításával” jár. Az, hogy ez a létszámcsökkenés következménye, részben van így, részben viszont annak a következménye, hogy az állam bizonyos feladatokat az önkormányzatra hárít és ennek a fedezetét nem biztosítja. A létszám fokozatos csökkenését évek óta látják, ugyanakkor semmit nem tett benne az önkormányzat, hogy ezeket az embereket itt tudják marasztalni. Megerősíti a H. Kovács Judit által elmondottakat. Ez a költségvetés egyenes következménye annak a politikának és városvezetési koncepciónak ami saját magának a felélésével jár. Itt az utóbbi években egyetlen egy munkahely nem keletkezett, vagy amennyi keletkezett, legalább ugyanannyi meg is szűnt. Nincs miért itt maradni, nincs miért hazajönni. Nyilván tudják, hogy hátrányos helyzetű régióban vannak sok tekintetben, pl. utak, lakosság összetétele, földrajzi

fekvés. Ugyanakkor azok a halvány kísérletek amik voltak bizonyos fejlesztésekre, amelyek munkahelyet teremthettek volna, azok is elhaltak, pl. turizmus, uszoda fejlesztésével kapcsolatos elképzelések. Nem igazán tudott a város olyan vonzó környezetet kialakítani, hogy egyáltalán munkahelyet teremtett volna. Ez egy nagyon nagy hiba. Érdeemes körülményeket tekinteni a környező települések viszonylatában, hogy hasonló nagyságrendű települések hogyan állnak, és látják, hogy bizony ha minden mutatót összevetnek, akkor is Békés a leghátrányosabb helyzetben van.

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Megjegyezi, hogy Békés 4. a megyében, melyet 15 mutató alapján számítottak ki, és ez nyilvánosan megjelent a Békés Megyei Hírlapban.

**IZSÓ GÁBOR** képviselő: Akkor gratulál, és nincs is probléma. De hogy ilyen helyen áll a város, attól még munkahely nem teremtődött egy darab sem ami itt kellene hogy tartsa az embereket. Ezért a maga részéről szintén nem tudja ezt a költségvetést elfogadni.

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Azt mondta Izsó képviselő úr, hogy egyetlen munkahely nem teremtődött a városban. Ma délelőtt részt vett a LIDL áruház megnyitóján, és megkérdezte, hogy hány munkahely teremtődött? Azt a választ kapta, hogy 25, és ebből 17 békési.

**MÉSZÁROS SÁNDOR** képviselő: Nem hallották, hogy konkrétan, szám szerint mennyivel kaptak ebben az évben kevesebbet. Saját számításai szerint ez 152.106 E Ft. Ez nem feltétlenül a lakosság, a tanuló, óvodások számának csökkenése miatt van így, hanem egyéb elvonások miatt is. Nem hallották, hogy mennyi hitelt kell felvenni, hogy pályázati céltartalékuk legyen, és az említett megvonások miatt kell több mint 73 millió Ft-ot felvenni, hogy egyáltalán pályázni tudjanak. Ha ez nincs, pályázati támogatások sem lesznek, így fejlesztések sem, ezért a város fejlődése is lefelé mutató tendenciát fog mutatni, mint a költségvetés. Láthatják, hogy egyre több ingatlan és földterület kerül eladásra, ezeket mindig is ellenezte. Most ebből 83 millió Ft van betervezve bevételként. Itt is lát ellentmondásokat. A 83 millió Ft-ban van pl. olyan ingatlan, pl. a Szarvasi – Korona – Csabai u. által határolt terület, amely eladásából több mint 30 milliót terveztek, de ennyiért nem fogják tudni eladni. Ezért nem biztos, hogy realizálódik a 83 milliós bevétel, ezért valószínűleg még több hitelt fel kell majd venniük.

A város útjainak, járdáinak felújítására továbbra is 15 millió Ft van tervezve, ez a képviselői alap, melynek összege évek óta nem változott.

A tárgyi eszközök értékesítésénél terveznek 36.550 E Ft-ot, nem tudja, hogy ezek mik, de ha ezek sem teljesülnek, újabb 10 milliók fognak hiányozni.

Összességében azt látja, hogy ez a 152.106 E Ft igen kemény megcsapolása a városi kasszának, és ilyen kevés pénzből nagyon nehéz hitelfelvétel nélkül gazdálkodni.

Az, hogy ezt a költségvetést így el tudták készíteni, az a pénzügyi szakemberek munkáját dicséri. Köszönet érte nekik, hogy ebből a kevés pénzből össze tudták hozni.

Tart attól, hogy ez egyre inkább rosszabb lesz.

Kérdése, hogy a városi utak aszfaltozásának tervezéséhez nincs a városnak szakembere? Ezért külön milliókat kell kifizetniük?

A polgármesteri hivatali létszám 2005-ben 197 fő volt, most pedig 210. Ez elég nagy különbség. Közhasznú munkán tavaly 101, az idén 82 fő van jelezve. Mi a magyarázata ennek?

**GÁL ANDRÁS** műszaki osztályvezető: Válaszában előadja, sajnos nincs ilyen végzettségű szakember a hivatalban, ezért kell kiadni az útaszfalozás tervezését, de nincs olyan mennyiségű úttervezési munka ami indokolná plusz létszám foglalkoztatását erre a feladatra.

**MOLNÁRNÉ DR. TARKOVÁCS MÁRTA** címzetes főjegyző: A polgármesteri hivatali létszámmal kapcsolatban előadja, ebben benne van a közcélú és közhasznú foglalkoztatottak átlagléttszáma is. Nem azt jelenti, hogy ennyi fő dolgozna az igazgatási ágazatban. Az, hogy mennyi fog ténylegesen megvalósulni, az a tényleges igénybevétel, illetve a költségvetési keretösszeg függvénye lesz. A Munkaügyi Központ támogatásának nagysága is változik egy éven belül többször is, mindig az adott foglalkoztatástól függ.

**IZSÓ GÁBOR** képviselő: Visszatérve a munkahelyteremtésre, munkahely bővülésre gondolt, és a LIDL és egyéb idetelepült multinacionális cég valóban hozott néhány munkahelyet, de elég nagy a mozgás és minimálbőven foglalkoztatnak dolgozókat, majd kiszigerelve az utcára teszik őket, ezért nem biztos, hogy hosszú távú megoldás az, hogy a helyi és hazai vállalkozókat háttérbe szorítva, leszorítva az árakat ellehetetlenítik a kisgazdaságokat. Ezért fenntartja azt a véleményét, hogy az önkormányzat nem tett meg mindent azért, hogy segítse helyben a munkahelyteremtést.

**ERDŐS NORBERT** képviselő: Egyetért a jobboldali képviselő-társai által elmondottakkal. Egy elég friss anyagra szeretné felhívni a képviselő-testület figyelmét: decemberi munkanélküliségi adatokhoz képest, amikor a békési kistérségben 1693 munkanélkülit jegyeztek, ehhez képest egy hónappal később 9,7%-kal nőtt a munkanélküliség, 1857 főre, és ennek több mint a felét Békés teszi ki, tehát a 200 fő újonnan regisztrált munkanélküli közül kb. 100 fő békési.

**TÓTH ATTILA** képviselő: Az egész költségvetést egy nagy „bűvészmutatványnak” ítéli meg. A várható bevételek jórészt elmaradtak. Kevesebb jut szociális ellátásokra, pedig ezek a gondok nem lettek kevesebbek mint tavaly, sőt ebben a térségben ez folyamatosan halmozódik. Nagyon úgy tűnik, hogy a városnak majd hitelt kell felvenni. További nagy elkötelezettséget jelent majd a sportkomplexum beruházás, amely évente kb. 100 millió plusz kiadást jelent majd a városnak. Ha a vagyontárgyakat folyamatosan eladják, mert a működtetésük nem gazdaságos, akkor miből fogják finanszírozni a plusz kiadásokat?

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: A munkanélküliségi adatok tekintetében nem lehet az egyik hónapot a másikkal összehasonlítani, mert pl. most március 1-jén fel fognak venni 92 fő közhasznú munkást, tehát növekszik a foglalkoztatás. Azonos időpontot lehet mérni.

**ALBERT SÁNDOR** képviselő: Valóban nagyon kényszer szülte költségvetés ez. Ha a város akkori vezetése hamarabb megteszi azokat a lépéseket, akkor most nem lenne ennyire szűkös a költségvetés, és nem most kellene meglépni azokat, amiket az ésszerűség korábban is indokolt volna. Egy biztos, hogy az állam bizonyos feladatokra kevesebb pénzt ad. Ugyanakkor nem engednek abból, hogy a feladatokat alacsonyabb színvonalon lássák el. Ezért egyre nehezebb a hiányzó központi forrásokat helybeli forrásokkal pótolni. Azt tudomásul kell venniük, hogy a képviselő-testület nem szólhat bele, hogy melyik boltot

milyen cég üzemeltessen. Munkahelyet vállalkozásoknak kell teremteni, üzemeltetni, gazdaságosan működtetni. Sajnos az átmeneti adó- és egyéb vállalkozásokat segítő kedvezmények sem tarthatók hosszú távon.

A költségvetés tárgyalásánál, és főként decemberben nem szerencsés munkanélküliségi adatokkal operálni. Azért sem, mivel mezőgazdasági jellegű megye vagyunk, rengeteg benne az idényjellegű munkanélküli, akit decemberben elküldenek és márciusban visszavesznek. Azért küldi el őket a cég, mert nem tudja fizetni a bér- és járulékait, mert nincsenek tartalékai. Nagyon szomorú, hogy a város a költségvetésében nem tudja ezeket segíteni, de az reménykedésre adhat okot, hogy a dánfoki sportkomplexum megépítése várhatóan idegenforgalmi beruházást indukál, az pedig munkahelyeket fog teremteni a vállalkozások oldaláról is.

Sokkal szomorúbbnak látja a mostani költségvetésben azt, hogy pl. benne van konkrétan a személtelhelyezés díja 7 millió Ft-tal 3 hónapra. Az igaz, hogy tárgyalások folynak a szeméttelép kinyitására, de ha nem, akkor az plusz 20 millió Ft kiadást fog jelenteni, és ez a napi kiadásokat mindenképpen módosítani fogja.

A lehetőségeken belül maradt, de „kegyetlen” költségvetésnek tartja a most előterjesztett költségvetést. Nehéz lesz mindenképpen tartani még akkor is, ha egységesen lépnek fel, nem beszélve arról, ha egyesek esetleg megpróbálják még különféle érdekek mentén nyitni, pl. az útszfaltozások esetében. Tudomásul kell venni, hogy amennyi fedezet van rá, csak annyi utcát lehet leaszfaltozni.

**ERDŐS NORBERT** képviselő: Azonos időszak azonos számaival kívánja mondani a munkanélküliség vonatkozásában. Azt mindannyian tudják, hogy a 4 évvel ezelőttihez képest, amikor az országos 5,7%-os munkanélküliségre 4 év elteltével 7,3%-ra ment fel a munkanélküliek száma, csak Gyurcsány Ferenc miniszterelnöksége alatt 90 ezerrel nőtt.

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Figyelmezteti a képviselőt, hogy korábban kifejtette, hogy a testületi ülésen ne folytassanak választási kampányt. Kéri a képviselőt, ennek figyelembevételével folytassa hozzászólását.

**ERDŐS NORBERT** képviselő: 2002. III. negyedévében a békési kistérségben 837 munkanélküli volt, míg 3 év elteltével 1041, és azonos időszakokat vetett össze. Ezek az adatok a Munkaügyi Központ adatai.

**MÉSZÁROS SÁNDOR** képviselő: Nagyjából egyetért Albert Sándor képviselő-társával, hiszen ő is azt mondja, hogy igen kevés a pénz. Nem az a gondja neki sem, hogy hogyan készítették el a költségvetést, hanem hogy egyre kevesebb állami támogatást kapnak és egyre nehezebb az elosztás, és úgy néz ki, hogy emiatt kell három iskolából 10 embert elküldeni ami a későbbi előterjesztésben szerepelni fog. Ez az egész városra elmondható, hogy kemény megszorítások vannak és ennek az emberek isszák meg a levét.

**IZSÓ GÁBOR** képviselő: Mindennek a gyökere, az oka a munkanélküliség. Ezt elmondja minden költségvetés vitájánál. Ahhoz egy jó közgazdász kell csak, hogy kiszámolják, ebből a kevés pénzből hogyan jusson mindenre. De hogy ebből a kevés pénzből több legyen, és miért nem lett több az elmúlt 15 évben, az viszont egy szemléletmód hibája, és a maga részéről ezt a szemléletmódot hibáztatja, hogy nem sikerült idehozniuk olyan munkahelyeket, ami a probléma megoldásának irányába hatott volna. Ezt pedig a költségvetés vitájánál kell



elmondani, hogy igenis ezt nem jól csinálták az elmúlt időben azok akik felelősen és többséggel szavaztak itt.

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Mindössze a termelő infrastruktúrához van valamennyi köze az önkormányzatnak, és ebben az elmúlt évek során rendkívüli nagy fejlődés történt.

**SZALAI LÁSZLÓ** képviselő: Azt gondolta, hogy közgazdasági szempontú vitát fognak lefolytatni a költségvetés tárgyalásánál, nem pedig politikait. H. Kovács Judit képviselő asszony azt mondta, hogy vagyontárgyak eladásából él a város és feléli a vagyont. Ezzel szemben meg kell nézni mindegyik költségvetési beszámolót, amelyben a könyvvizsgáló leírja, hogy a város vagyona növekszik, tehát ez így nem igaz. Bízunk abban, hogy képviselő asszony el fogja mondani azt, hogy mi volt az a vagyontárgy eladása, amit ha nem adnak el, a város lakóinak a száma növekszik. Illetve bízunk abban is, hogy azt is el fogja mondani konkrétan, hogy mitől lesz dinamikusan fejlődő a város költségvetése, mert konkrét javaslat nem hangzott el.

Izsó Gábor képviselőt nem kívánja megsérteni, de több ténybeli tévedése volt. A város lakosság száma 15 év alatt 1,4%-kal csökkent, és döntő mértéken nem elvándorlás, hanem a születések és elhalálozások közötti különbségből adódik. Ez az adat a megyei újságban jelent meg. Az sem igaz, hogy az uszodaépítés terve is elhalt, mivel ez évben átadásra kerül a dánfoki sportkomplexum amiben lesz uszoda is. Szintén a megyei újságban megjelent adat, hogy Békés városa a 77 Békés megyei település közül 15 mutató alapján 4. helyen áll és megelőzi Orosházát és Mezőberényt is.

Nem bánta volna ha nem általánosságban mondja, hogy mit kellett volna tenniük annak érdekében, hogy Békésen munkahelyteremtés legyen, ugyanis nem látja, hogy 1998-2000 között is a nem többségben lévő képviselők tettek-e valamit annak érdekében, hogy Békésre valamilyen pályázati pénz érkezzen.

Mészáros Sándor képviselő mondta, hogy 152 millióval kevesebb a támogatás. A szám nem egészen pontos, de az elemző számítást nem akarja most felolvasni. Egy dolgot azonban neki is a figyelmébe ajánl, és ez le van írva az anyagban is, hogy 123.155 E Ft a rendszeres gyermekvédelmi támogatás, ami eddig a város költségvetésében volt, most viszont alanyi jogon mindenki a családi pótlékkal együtt megkapja. Ezt levonva a 152 millióból, nem sok marad már. Ez részben válasz volt Tóth Attila képviselő felvetésére is, hogy a szociális kiadások nem kevesebbek, hanem többek, hiszen ha ezt az említett 123.155 E Ft-ot leszámítják, akkor nem 60 millióval kevesebb, hanem 50 millióval több. Tehát azonos dolgokat kell összehasonlítani.

Tudomásul veszi, hogy Mészáros képviselő nem támogatja az ingatlan eladást, a múltkor ő nem szavazta meg a kisterületű földek eladását. El kell döntenie, hogy közgazdasági szempontból ki nem szavazott helyesen, mert ezen földterületek gyommentesen tartására évente 370 E Ft-ot kell költenie a városnak.

Erdős Norbert képviselőnek válaszolja, hogy ő is a Munkaügyi Központ adataiból dolgozik, 1994-től megvannak a kimutatásai. Nem akar politikát csinálni belőle de azért kíváncsi lenne, hogy mennyi pályázatot hozott a városnak mint országgyűlési képviselő, mennyi támogatást hozott ahhoz, hogy munkahely legyen Békésen.

Elhangzott, hogy miért kapnak kevesebbet. Ez nem a mindenkori kormánytól függ. Azért lett kevesebb az állami támogatás, mert a gyermeklétszám csökkent, és emiatt lett kevesebb a

feladat is és emiatt kell megtenni azokat az intézkedéseket amelyekre egy későbbi napirendi pont keretében kerítenek sort.

**H. KOVÁCS JUDIT** képviselő: Többször elhangzott már testületi üléseken, hogy az önkormányzatnak nem feladata a munkahelyteremtés. Valóban nem az alapvető feladata, az viszont igen, hogy a város vagyonával úgy gazdálkodjon, hogy ennek következménye lehessen az, hogy munkahelyek is teremődnek. Pontosán arra a termelő infrastruktúra vagyonra gondolt ami eladásra került, illetve olyan szerződések születtek, hogy pl. a szennyvíz, vízi közmű bevételei nem itt jelennek meg a városban. A LISZ Kft-hez hasonlóan más gazdálkodó egységet is hozhatott volna létre az önkormányzat amely közhasznú munkavégzéshez szükséges fejlesztésekkel ide is tudott volna munkahelyet teremteni akár a szociális gazdaságban, akár más területen. Tehát a gazdálkodási szemléletet hiányolja a költségvetésben, amellyel az itt élők jövőjét megalapozhatnák.

**MÉSZÁROS SÁNDOR** képviselő: A 152 milliós adatot a pénzügyi osztály által rendelkezésére bocsátott adatokból számolta ki. Bizottsági üléseken szó volt róla, hogy milyen ingatlanokat akarnak eladni, természetesen ezt ott sem támogatta. Nem csak a kis földterületekről, hanem lakóingatlanokról is szó van. Ezek eladása vagyonszertést jelent, és az is, hogy az ezekből befolyó összeget kihelyezik kamatmentes kölcsön formájában.

**IZSÓ GÁBOR** képviselő: Azt mondta, hogy 5,66 millióval kevesebb állami támogatást kap a város, valószínűleg elhallotta Szalai képviselő úr, nem 66 milliót mondott. A maga részéről az alábbi elmaradt fejlesztéseket tudja megemlíteni: a vízi turizmussal kapcsolatos lehetőségek, falusi turizmus támogatása, termálprogram. Ezek mind olyanok amelyekkel kapcsolatban évtizedes adósságaik vannak, ami után szaladnak, és ha szerencsájük lesz előbb-utóbb utoléri, de ha elkezdődtek volna és generáltak volna további fejlesztési folyamatot, akkor már munkahelyek alakultak volna itt legalább egy-két száz. Nem alakítottak Kht-t amely a turizmust koordinálja Békésen.

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: A fentiekkel kapcsolatban előadja, elindultak a hiányolt fejlesztések, hiszen pl. a dánfoki sportkomplexum közbeszerzési eljárását megkezdtek, a naturpark keretén belül megvalósult a csónakkikötő, amely a turizmus fejlesztését szolgálja.

**SZALAI LÁSZLÓ** képviselő, a Költségvetési Bizottság elnöke: Megerősíti polgármester urat, tegnap volt a közbeszerzési tanács ülése a dánfoki beruházással kapcsolatban.

Nemcsak vagyonszökkenés, hanem vagyonnövekedés is van, és összességében a folyamat vagyonnövekedést mutat.

Azt hitte, hogy Izsó Gábor Békés Város Képviselő-testületének tagja, de ezzel éppen ellenkezőleg nyilatkozott amikor számon kérte, hogy mit tett a képviselő-testület másik része azért, hogy bizonyos dolgok megvalósuljanak Békésen. Visszakérdezhetne, hogy Izsó képviselő úr mit tett az elmúlt nyolc évben, hogy ezek megvalósuljanak?

**IZSÓ GÁBOR** képviselő: Ezeket a dolgokat azért javasolta több alkalommal is. Minden évben a költségvetés vitájánál elmondta. Nem akar ironikus és cinikus lenni, hogy az ő hatására, mert bizonyára mások is akarták, hogy egyes fejlesztések elinduljanak. Az, hogy nem fogadták meg a korábbi javaslatait, az más kérdés, nyilván voltak más elképzelések, pl. előrébb való volt a főtér, meg egyéb mint a munkahelyteremtő beruházások, de azért most már úgy látja, hogy haladnak tovább.

Dánfokról még el szeretné mondani, most már előrehaladtak, mint hallhatta most, mert nem minden dologról kapnak tájékoztatást, pl. arról sem, hogy tegnap volt a Közbeszerzési Tanács ülése. Őt senki sem hívta meg. Ha tudott volna róla, lehet, hogy elmegy. Szeretné felhívni a figyelmét annak aki ebben érintett, hogy ne hogy 33 méteres uszodáról alkudozzanak, mert az 50 méteres uszoda lehetőség arra, hogy Békés tovább fejlődjön, mivel 100 km-es körzetben egy valódi idegenforgalmi vonzó tényező lenne.

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: A pályázati kiírás nyilvános és 50 méteres uszodára kérnek ajánlatot benne.

Lezárja a vitát.

Szavazásra bocsátja elsőként az előterjesztett határozati javaslatot.

A képviselő-testület 11 szavazattal, 5 ellenszavazattal – 1 tartózkodás mellett – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**28/2006. (II. 23.) KT számú határozata:**

1. Békés Város Képviselő-testülete felkéri a Sport Bizottságát, hogy a 2006. évi költségvetésben a versenysport támogatására elfogadott keretösszeg I. félévi felosztására a következő testületi ülésre tegyen javaslatot. A második félévre vonatkozó keretösszeget (irányszámot) is állapítsa meg azzal, hogy a tényleges támogatás megállapítását a júniusi testületi ülésre terjessze elő.

**Határidő:** értelem szerint

**Felelős:** Belleli Lajos Sport Bizottság elnöke

2. Az intézmények költségvetésében negyedévenként ellenőrizni kell, hogy az igényelt normatív támogatás milyen mértékben egyezik meg a tényleges mutatószám alapján járó támogatással.

Meg kell vizsgálni az eltérés okát. Ha az eltérés meghaladja az 5 %-ot, akkor az intézmény költségvetésében az eltérésnek megfelelően módosítani kell a fenntartói hozzájárulást.

**Határidő:** értelem szerint

**Felelős:** intézmények vezetői  
Pataki István polgármester

3. Az intézmények költségvetésébe beépített karbantartási előirányzatok terhére betervezett feladatokat csak a Műszaki Osztály illetékes szakemberével történő egyeztetés után lehet megvalósítani.

Határidő: értelem szerint  
Felelős: intézmények vezetői

4. A közbeszerzési eljárás irányadó értékhatárain túlmenően az egymillió Ft-ot meghaladó értékű felújításoknál, beruházásoknál részletes költségvetést kell készíteni, amelyet az illetékes szakmai bizottságokkal ismertetni kell.

Ha a beruházás, felújítás többlet bekerülési költsége nem áll rendelkezésre a város költségvetésében, a szerződések megkötése, a kivitelezés megkezdése előtt a Költségvetési, valamint a Pénzügyi Ellenőrző Bizottság vizsgálja meg a forrásbiztosítás lehetőségeit.

Amennyiben a felújítás, beruházás bekerülési költsége 15 %-kal eltér a tervezettől, az illetékes bizottságok vizsgálják meg az eltérés okát.

Határidő: folyamatos  
Felelős: Pataki István polgármester  
 Szalai László Költségvetési Bizottság elnöke  
 Kökénydi József Pénzügyi Ellenőrzési  
 Bizottság elnöke

5. Békés Város Képviselő-testülete felhatalmazza polgármesterét, hogy a lakossági szennyvíz-közműfejlesztési érdekeltségi hozzájárulások befizetésének függvényében a Víziközmű Társulat által felvett és az önkormányzatot terhelő hitel visszafizetésének átütemezését szükség szerint kérje meg a számlavezető pénzintézetektől.

Határidő: értelem szerint  
Felelős: Pataki István polgármester

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Szavazásra bocsátja az előterjesztett rendelet-tervezetet.

A képviselő-testület 12 szavazattal, 4 ellenszavazattal – 1 tartózkodás mellett – az alábbi r e n d e l e t e t alkotja:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**3/2006. (.....) r e n d e l e t e :**

**A 2006. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSRŐL**

A rendelet teljes szövege ezen jegyzőkönyv mellékletét képezi.

**ERDŐS NORBERT** képviselő: Nem híve a hosszú üléseknek, egyetért polgármester úr ülésvezetésével, de a költségvetés végszavazása előtt még szólni kívánt, de polgármester úr lezárta vitát, nem adott szót részére. Költségvetési koncepció kapcsán egy órában lezárni a vitát demokrácia-deficitként éli meg.

**CSIBOR GÉZA** képviselő: Kérdése, hogy a közbeszerzési bizottság munkájában miért nem vehetnek részt a jobboldali képviselők?

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: A közbeszerzési bizottságban benne vannak az ő képviselőik is.

### **NAPIREND TÁRGYA: Egyéb előterjesztések**

#### **1.) Szavazatszámlláló Bizottságok megválasztása**

**DR. GOSZTOLYA FERENC** képviselő, az Ügyrendi Bizottság elnöke: A bizottság megtárgyalta az előterjesztést és azzal a módosítással javasolják elfogadásra a határozati javaslatot, hogy a 14. szavazókör póttagnai esetében a sorrend a következő legyen: 1. Nagy Istvánné, 2. László Béla, 3. Czverencz Péter.

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Mivel kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztett határozati javaslatot.

A képviselő-testület 17 szavazattal – ellenszavazat nélkül – az alábbi határozatot hozza:

#### **Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének 29/2006. (II. 23.) KT számú határozata:**

1.) Békés Város Képviselő-testülete az 1997. évi C. tv. 23. §. (1) bekezdése alapján Békés városban szavazatszámlláló bizottsági tagnak, illetve póttagnak választja meg az alábbi személyeket azzal, hogy amennyiben összeférhetetlenség vagy egyéb ok miatt a szavazatszámlláló bizottság kiegészítése szükségessé válik, úgy a póttag a jelzett sorszám szerint lép a kieső tag helyébe.

**1. számú szavazókör:** Idősek Klubja Békés, Csallóközi u. 40. sz.

<b><u>Tagok:</u></b>	Szabó Lajos	Békés, Iglói u. 2.sz.
	Czövek Imréné	Békés, Tavasz u. 43.sz.
	Pocsai Gáborné	Békés, Váradi u. 42.sz.
<b><u>Póttagok:</u></b>	1. Huczné Pap Erika	Békés, Tavasz u. 70. sz
	2. Szász Mihályné	Békés, Iglói u. 19. sz.

**2. számú szavazókör:** Szociális Otthon Békés, Farkas Gy. u. 2.sz.

<b><u>Tagok:</u></b>	Pocsai Gáborné	Békés, Veres P.tér 6.A.IV.12. sz.
	Lipcei Eszter	Békés, Veres P.tér 6.B.I.1.sz.
	Jantyk Mátyásné	Békés, Árvíz u. 6.sz.
<b><u>Póttagok:</u></b>	1. Kovácsné Boda Anett	Békés, Veres P. tér 9. fsz. 10.sz
	2. Szabadosné Rácz Erika	Békés, Árvíz u. 5.sz.

**3. számú szavazókör:** Karacs Teréz Általános Iskola Békés, Rákóczi u. 8.

<b><u>Tagok:</u></b>	Kállai Jenőné	Békés, Rákóczi u. 15.sz.
	Remeczki János	Békés, Rákóczi u. 59.sz.
	Szalkai János	Békés, Hőzső u. 30.sz.
<b><u>Póttagok:</u></b>	1. Pocsai Eszter Anna	Békés, Katona u. 7.sz.
	2. Hőgye Mihály	Békés, Libazug u. 2.sz.

**4. számú szavazókör:** Karacs Teréz Általános Iskola Békés, Rákóczi u. 8.sz

<b><u>Tagok:</u></b>	Szekerczés Sándor	Békés, Bólyai u. 12.sz.
	Bátori Gáborné	Békés, Bánát u. 17/1.sz.
	Cz . Veres János	Békés, Szív u. 5. sz.
<b><u>Póttagok:</u></b>	1. Bródáné Turi Mária	Békés, Iskola u. 14/1.sz.
	2. Berczi Imre	Békés, Rózsa u. 9.sz.

**5. számú szavazókör:** Zeneiskola, Békés, Petőfi u. 1.sz.

<b><u>Tagok:</u></b>	Hargitai Péter	Békés, Petőfi u. 19.sz.
	Erdei Ferencné	Békés, Teleky u. 3.sz.
	Sós Ferenc	Békés, Karacs T. u. 7.sz.
<b><u>Póttagok:</u></b>	1. Földesi Izidorné	Békés, Fáy A. u. 5/1.B.III.26.sz.
	2. Oláh Lajosné	Békés, Széchenyi tér 11. sz.

**6. számú szavazókör:** Fürdő, Békés, Kőrösi Cs. S. u. 6-14.sz,

<b><u>Tagok:</u></b>	Suhajda Ernőné	Békés, Vashalom u. 2.sz.
	Vigh Gáborné	Békés, Drága u. 5.sz.
	Lipcsei János	Békés, Szabó D. u. 56.sz.
<b><u>Póttagok:</u></b>	1. Szatmári Edit	Békés, Tátra u. 14.sz.
	2. Pálfi Károly	Békés, Fürdősétány 10. sz.

**7. számú szavazókör:** Idősek Klubja Békés, Dózsa Gy. u. 36.sz.

<b><u>Tagok:</u></b>	Borbély Endre	Békés, Petőfi u. 83.sz.
	Kovács Ferenc	Békés, Dózsa Gy. u. 20.sz.
	Szatmári Imre	Békés, Domokos u. 2.sz.
<b><u>Póttagok:</u></b>	1. Forrás Zoltán	Békés, Dózsa Gy. u. 37.sz.
	2. Cziráne Szőke Mária	Békés, Teleky u. 101. sz.

**8. számú szavazókör:** Idősek Klubja Békés, Dózsa Gy. u. 36.sz.

<b><u>Tagok:</u></b>	Lőrinczné Kis Ilona	Békés, Kőrösi Cs. S. u. 50.sz.
	Bereczki Gáborné	Békés, Asztalos u. 24.sz.
	Balogh István	Békés, Szélső u. 5.sz.
<b><u>Póttagok:</u></b>	1. Gregovics Mihályné	Békés, Kurta u., 3.sz.
	2. Fábrián Ferencné	Békés, Telep u. 2.sz.

**9. számú szavazókör:** Dr. Hepp Ferenc Általános Iskola Békés, József A u. 12.sz.

<b><u>Tagok:</u></b>	Tinkó Gábor	Békés, Dió u. 2.sz.
	Samu Istvánné	Békés, Meggy u. 6.sz.
	Sós Béláné	Békés, Csokonai u. 5.sz.
<b><u>Póttagok:</u></b>	1. Darvasi Jánosné	Békés, Tölgyfa u. 4.sz.
	2. Oláh Zoltán	Békés, Csokonai u. 5.sz.

**10. számú szavazókör:** Óvoda, Békés, Csabai u. 30. sz.

<b><u>Tagok:</u></b>	P. Tóth Ferenc	Békés, Kölcsey u. 17.sz.
	Nagy Miklósné	Békés, Kalász u. 24.sz.
	Szabó Lászlóné	Békés, Mikes u. 10.sz.
<b><u>Póttagok:</u></b>	1. Lipcsei Péterné	Békés, Kölcsey u. 42/1
	2. Berecz Lászlóné	Békés, Mátyás király u. 12.sz.

**11. számú szavazókör:** Dr. Hepp Ferenc Általános Iskola, Békés, József A. u. 12.sz.

<b><u>Tagok:</u></b>	Baji Andrásné	Békés, Borosgyáni u. 14.sz.
	Szabóné Bencsik Mária	Békés, Kölcsey u. 51.sz.
	Győri Julianna	Békés, Kossuth 7./A.III/37.sz.
<b><u>Póttagok:</u></b>	1. Kálmán Andrásné	Békés, Kölcsey u. 45.sz.
	2. Mesterné Nagy Erika	Békés, Lác u. 38. sz.

**12. számú szavazókör:** Dr. Hepp Ferenc Általános Iskola, Békés, József A. u. 12. sz.

<b><u>Tagok:</u></b>	Bányai László	Békés, Bercsényi u. 2/2.sz.
	Panyi Mihály	Békés, Petőfi u. 51/1.sz.
	Kocsor Sándorné	Békés, Borosgyáni u. 9.sz.
<b><u>Póttagok:</u></b>	1. Hamza Sándor	Békés, Hunyadi u. 11/1. sz.
	2. Kolarovszki Ernő	Békés, Hunyadi u. 18. sz.

**13. számú szavazókör:** Idősek Klubja Békés, Szarvasi u. 40/1.sz.

<b><u>Tagok:</u></b>	Kulich László	Békés, Daru u. 12.sz.
	Rácz Gábor	Békés, Oláh M.u. 6.sz.
	Hegyesi Sándor	Békés, Kemény u. 5.sz.
<b><u>Póttagok:</u></b>	1. Futaki István	Békés, Gyöngy u. 11.sz.
	2. Oláh János	Békés, Gyöngy u. 12.sz.

**14. számú szavazókör:** Mezőgazdasági Ipari Szakképző Intézet Békés, Kossuth u. 4.sz

<b><u>Tagok:</u></b>	Nagy Erzsébet	Békés, Ady u. 3.III.28. sz.
	Kovács Márta	Békés, Ady u. 6.A.fsz.2.sz.
	Budainé Darányi Ilona	Békés, Ady u. 6.A.II/7.sz.
<b><u>Póttagok:</u></b>	1. Nagy Istvánné	Békés, Ady u. 7/B. I/2. sz.
	2. László Béla	Békés, Ady u. 3.IV.37. sz.
	3. Czverencz Péter	Békés, Ady u. 3. III.28. sz.

**15. számú szavazókör:** Mezőgazdasági Ipari Szakképző Intézet, Békés, Kossuth u. 4.sz.

<b><u>Tagok:</u></b>	Bondár István	Békés, Magyar u. 8.sz.
	Zalai Bálintné	Békés, Kecskeméti u. 48.sz.
	özv. Püski Mihályné	Békés, Lengyel L.u. 44.sz.
<b><u>Póttagok:</u></b>	1. Dancs Lajosné	Békés, Kereszt u. 12. sz.
	2. Kádi Sándorné	Békés, London u. 11. sz.

**16. számú szavazókör:** Mezőgazdasági Ipari Szakképző Intézet Békés, Kossuth u. 4.sz.

<b><u>Tagok:</u></b>	Vári Istvánné	Békés, Szélmalom u. 2/1.sz.
	Ilyés Sándor	Békés, Legelő sor 6.
	Varga László	Békés, Kereszt u. 15. sz.
<b><u>Póttagok:</u></b>	1. Nagy Tibor	Békés, Legelő sor 15. sz.
	2. Fábián László	Békés, Szarvasi u. 64. sz.

**17. számú szavazókör:** Eötvös József Általános Iskola, Békés, Jantyik u. 21-25. sz.

<b><u>Tagok:</u></b>	Karács Imre	Békés, Szikszai u. 23.sz.
	Szalontai Gáborné	Békés, Munkácsy u. 15. sz.
	Jákli Jánosné	Békés, Epresköz u. 4. sz.
<b><u>Póttagok:</u></b>	1. Fábián Istvánné	Békés, Szigetvári u. 1/2
	2. Ilyés Istvánné	Békés, Bethlen u. 22. sz.

**18. számú szavazókör:** Eötvös József Általános Iskola Békés, Jantyik u. 21-25. sz.

<b><u>Tagok:</u></b>	Együd Imre	Békés, Kispince u. 11.sz.
	Nagy Mihályné	Békés, Fábián u. 17.sz.
	Pataki Attiláné	Békés, Fábián u. 17.sz.
<b><u>Póttagok:</u></b>	1. Vozár Sándorné	Békés, Kispince u. 46.sz.
	2. Kádas István	Békés, Fábián u. 21.sz.

**19. számú szavazókör:** Vadászház, Békés, Bocskai u. 18.sz.

<b><u>Tagok:</u></b>	Veres István	Békés, Bartók B. 17. sz.
	Csikós Mihályné	Békés, Bocskai u. 41.sz.
	Durkó Zoltánné	Békés, Bocskai u. 52/1.sz.
<b><u>Póttagok:</u></b>	1. Mészárosné Fábián Ilona	Békés, Bartók B. 13. sz.
	2. Sztraczinszki Andrásné	Békés, Summás u. 12. sz.

**20. számú szavazókör:** Víz- és Csatornamű Vállalat Békés, Tánicsics u. 33. sz.



<b><u>Tagok:</u></b>	Vári Géza	Békés, Vadvirág u. 32.sz.
	Balogh Jánosné	Békés, Tánicsics u. 120.sz.
	Lipcsei Imréné	Békés, Tánicsics u. 75.sz.
<b><u>Pótagok:</u></b>	1. Sódar István	Békés, Tánicsics u. 67. sz.
	2. Szántó Ferenc	Békés, Pusztaszeri u. 22.sz.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Molnárné Dr. Tarkovács Márta címzetes főjegyző

2.) Békés Város Képviselő-testülete köszönetét fejezi ki mindazon szavazatszámoló bizottsági tagoknak akik az elmúlt négy éves ciklusban közreműködtek a választások törvényes lebonyolításában.

Felkéri a Címzetes Főjegyző Asszonyt, hogy a köszönetnyilvánítást a Városházi Krónikában tegye közzé.

**Határidő:** értelem szerint

**Felelős:** Molnárné Dr. Tarkovács Márta címzetes főjegyző

## ***2.) Belterületi vízrendezési program***

**BONDÁR GÁBOR** képviselő, a Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság elnöke: A bizottság megtárgyalta és elfogadásra javasolja az előterjesztést.

**SZALAI LÁSZLÓ** képviselő, a Költségvetési Bizottság elnöke: A Költségvetési, valamint a Pénzügyi Ellenőrző Bizottság is megtárgyalta és támogatták a határozati javaslatot.

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Mivel kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztett határozati javaslatot.

A képviselő-testület 17 szavazattal – ellenszavazat nélkül – az alábbi határozatot hozza:

### **Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének 30/2006. (II. 23.) KT számú határozata:**

1. Békés Város Képviselő-testülete egyetért és támogatja Békés megye 4 települése belterületi vízrendezési programja folytatásának megvalósítását. Előzetesen hozzájárul ahhoz, hogy a település belterületi vízmentesítésének megvalósítására Békés Megye Képviselő-testülete címzett központi támogatás elnyerése érdekében beruházási koncepciót nyújtson be a központi szervekhez.

2. A központi címzett támogatás elnyerése esetén a Békés városra eső belterületi belvízmentesítéssel kapcsolatos költségek 10%-át pályázati saját forrásként biztosítja a

jóváhagyásra kerülő alternatívának megfelelően. Sikeres pályázat esetén Békés Megye Képviselő-testületével együttműködési megállapodást köt a beruházás megvalósításához szükséges saját forrás biztosítására.

Határidő: Értelmem szerint  
Felelős: Pataki István polgármester

### **3.) Vízterhelési díj mértékének megállapítása és a kapcsolódó rendelet módosítása**

**SZALAI LÁSZLÓ** képviselő, a Költségvetési Bizottság elnöke: A Költségvetési, valamint a Pénzügyi Ellenőrző Bizottság is megtárgyalta és támogatták a határozati javaslatot.

**BONDÁR GÁBOR** képviselő, a Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság elnöke: A bizottság megtárgyalta és elfogadásra javasolja az előterjesztést.

**DR. GOSZTOLYA FERENC** képviselő, az Ügyrendi Bizottság elnöke: A bizottság is megtárgyalta az előterjesztést és a rendelet-tervezetet és a határozati javaslatot azzal a pontosítással javasolják elfogadásra, hogy a „vízhasználati” díj szövegrész természetesen elírás, javítani szükséges „vízterhelési” díj szövegrészre.

#### **Kérdések - észrevételek:**

**IZSÓ GÁBOR** képviselő: A Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság ülésén már elmondta és szeretné ha elfogadná javaslatát a testület. Az oncsai városrészen a képviselője, ahol nincs kiépítve a szennyvízcsatornázás, ezért a vízterhelési díj mértékét úgy kéri megállapítani mintha lenne csatorna, vagyis ne fizessenek plusz összeget a szippantás után. Ugyanis rajtuk kívülálló okból nincs csatornázás.

**GÁL ANDRÁS** műszaki osztályvezető: A Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság kapta feladatul, hogy vizsgálja meg, hogy az oncsai településrészen mennyi a szippantott szennyvíz mennyisége. Ezen a településrészen a lakosoknak egyébként nem kell talajterhelési díjat fizetni, mivel ott nincs kiépítve a szennyvízcsatorna.

**IZSÓ GÁBOR** képviselő: Az előterjesztésben az szerepel, hogy a szippantott szennyvíz utáni vízterhelési díj 16,- Ft/m<sup>3</sup>, és ez több mint a csatornába elvezetett vízterhelési díj.

**GÁL ANDRÁS** műszaki osztályvezető: A vízterhelési díjat egy képlet alapján kell kiszámítani, és ennek fontos alkotóeleme a szennyezőanyag-terhelés. Nyilván a szippantott szennyvíz jóval töményebb mint a közcsatornán elvezetett víz, ez indokolja, hogy magasabb a vízterhelési díj is.

**MÉSZÁROS SÁNDOR** képviselő: Javasolja, hogy akkor az oncsai településrészen is építsék ki szennyvízcsatornát.

**IZSÓ GÁBOR** képviselő: Az oncsai részen lakók egyébként is másodrendű polgároknak érzik magukat, mert oda nem jár ki a posta, nem takarítják el a havat mint máshol. Ezzel a vízterhelési díjjal megint hátrányos helyzetbe kerülnek.

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Ez esetükben kb. évi 1500,- Ft többletkiadást jelent.

**BONDÁR GÁBOR** képviselő, a Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság elnöke: Mint Gál András is elmondta, a bizottság visszatér és megvizsgálja ezt a kérdést.

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Mivel kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja elsőként Izsó Gábor módosító javaslatát.

Megállapítja a szavazás eredményét: 8 igen, 5 nem, 4 tartózkodás, mely alapján kimondja a testület határozatát:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**31/2006. (II. 23.) KT számú határozata:**

A képviselő-testület nem fogadja el Izsó Gábor képviselőnek azt a módosító javaslatát, hogy az oncsai városrészen lakók, ahol nincs kiépítve a szennyvízcsatornázás, a vízterhelési díj mértékét úgy állapítsák mintha lenne csatorna, vagyis ne fizessenek plusz összeget a szippantás után, ugyanis rajtuk kívülálló okból nincs csatornázás.

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Szavazásra bocsátja az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot.

A képviselő-testület 11 szavazattal, 1 ellenszavazattal – 5 tartózkodás mellett – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**32/2006. (II. 23.) KT számú határozata:**

Békés Város Képviselő-testülete a lakossági és önkormányzati csatorna-szolgáltatást igénybe vevőknek a vízterhelési díjat 2006. évre nettó 7,10 Ft/m<sup>3</sup> összegben határozza meg.

**Határidő:** értelem szerint

**Felelős:** Pataki István polgármester

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Javasolja Izsó Gábor képviselőnek, tájékoztassa az érintetteket, hogy akik nem tudják kifizetni ezt a plusz költséget, azt szociális támogatásban részesítik.

Szavazásra bocsátja az előterjesztésben szereplő rendelet-tervezetet.

A képviselő-testület 11 szavazattal, 1 ellenszavazattal – 5 tartózkodás mellett – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**

**4/2006. (.....) r e n d e l e t e :**

AZ IVÓVÍZ-ELLÁTÁSI ÉS SZENNYVÍZELVEZETÉSI  
SZOLGÁLTATÁS DÍJAINAK MEGÁLLAPÍTÁSÁRÓL  
ÉS A SZOLGÁLTATÁSOK EGYES KÉRDÉSEIRŐL  
szóló 27/2002. (XII. 20.) rendelet  
m ó d o s í t á s á r ó l

A rendelet teljes szövege ezen jegyzőkönyv mellékletét  
képezi.

**4.) Szennyvíz elhelyezési program módosítása**

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Mivel szóbeli kiegészítés, kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztett határozati javaslatot.

A képviselő-testület 17 szavazattal – ellenszavazat nélkül – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**33/2006. (II. 23.) KT számú határozata:**

Békés Város Képviselő-testülete az 5/2004. (I. 29.) sz. határozattal elfogadott Környezetvédelmi Program részét képező Szennyvíz elhelyezési Programot módosítja ezen határozat mellékletében foglaltak szerint.

**Határidő:** értelem szerint  
**Felelős:** Pataki István polgármester

**5.) Szociális intézmények átszervezése**

**DR. RÁCZ LÁSZLÓ** képviselő, az Egészségügyi, Szociális és Családvédelmi Bizottság elnöke: A bizottság az előterjesztés szakmai tartalmát megvizsgálta, a két feladat összehozható és egy jól működő intézményt lehet megvalósítani. A határozati javaslatot a most kiosztott kiegészítés szerint támogatták.

**SZALAI LÁSZLÓ** képviselő, a Költségvetési Bizottság elnöke: Mind a Költségvetési, mind a Pénzügyi Ellenőrző Bizottság támogatta az előterjesztést.

**DR. GOSZTOLYA FERENC** képviselő, az Ügyrendi Bizottság elnöke: A bizottság a kiegészítés szerint javasolja elfogadásra a határozati javaslatot.

**CSIBOR GÉZA** képviselő: Kérdése, hogy a két intézmény összevonása mennyi megtakarítást hoz a városnak?

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Alapvetően nem költségvetési, hanem szakmai szempontok indokolják az intézményösszevonást.

**DR. RÁCZ LÁSZLÓ** képviselő, az Egészségügyi, Szociális és Családvédelmi Bizottság elnöke: Kapcsolódva az előtte szólóhoz előadja, egymás mellett párhuzamosan futó feladatok vannak, és ezeket célszerű nem csak gazdasági, hanem elsősorban szakmai szempontból. Hatékonyabban tud majd működni. Ebben az évben valószínűleg nem lesz olcsóbb ez az intézmény, de a következő években várható, hogy csökkennek a működtetési költségek.

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Új feladatok léptek be, és az ehhez szükséges személyi feltételek biztosítása egy ilyen nagyobb létszámmal sokkal jobban oldható meg.

**IZSÓ GÁBOR** képviselő: A határozati javaslat végrehajtásában sorrendet javasol változtatni, ugyanis előbb meg kívánják pályáztatni, és majd azután készítik el az alapító okiratot. Célszerűnek tartaná előbb az alapító okiratot kidolgozni, hogy a pályázók tudják mire pályának.

**MOLNÁRNÉ DR. TARKOVÁCS MÁRTA** címzetes főjegyző: A határozati javaslatban úgy szerepel, hogy legkésőbb június 30-ig kell az alapító okiratot testület elé terjeszteni, ezért semmi akadálya, hogy már a következő testületi ülésre betérjesszék.

**H. KOVÁCS JUDIT** képviselő: Azt jónak tartja, ha egy vezetés alá fog tartozni ez a terület, de a feladatokhoz szükséges szakmai létszámot mindenképpen biztosítani kell, ezért semmiképpen sem lesz olcsóbb az új intézmény működtetése.

**MÉSZÁROS SÁNDOR** képviselő: Az újonnan kiosztott határozati javaslatot támogatja. Kérdése, hogy létszámleépítést is von maga után az összevonás?

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Létszámleépítés nincs betervezve. Mivel további kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja a most kiosztott határozati javaslatot azzal a pontosítással, hogy a 3. pontban az alapító okirat betérjesztésének határideje a márciusi testületi ülés időpontja legyen.

A képviselő-testület 16 szavazattal – 1 tartózkodás mellett – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**34/2006. (II. 23.) KT számú határozata:**

1./ Békés Város Képviselő-testülete a Békés Városi Területi Gondozási Szolgálatot és Békés városi Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálatot 2006. június 30-cal megszünteti, a megszüntetett intézmények jogutódjával 2006. július 1-től létrehozza a **Békés Városi Szociális Szolgáltató Központot**.

2./ Békés város Képviselő-testülete Németh Márta, a Békés Városi Területi Gondozási Szolgálat igazgatója, és Nagy György Miklósné a Békés Városi Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat igazgatója határozatlan idejű vezetői megbízását 2006. június 30-i hatállyal, intézmény átszervezésével összefüggésben visszavonja.

A Békés Városi Szociális Szolgáltató Központ intézményvezetői álláshelyére **pályázatot ír ki** a határozat részét képező melléklet szerinti tartalommal.

3./ Békés Város Képviselő-testülete felkéri polgármesterét, hogy a Békés Városi Szociális Szolgáltató Központ alapító okiratát legkésőbb 2006. március 30-ig terjessze a képviselő-testület elé.

Határidő: intézkedésre azonnal  
beszámolásra: 2006. márciusi testületi ülés  
Felelős: Pataki István polgármester

### **6.) Alapfokú Művészeti Iskola átszervezése**

**VARGA LÁSZLÓ** képviselő, az Oktatási, Művelődési, Ifjúsági és Kisebbségügyi Bizottság elnöke: Fejes Antal közalkalmazotti jogviszonyának megszűnése miatt vált szükségessé az előterjesztésben szereplő intézmény összevonási javaslat, melyet szintén elsősorban szakmai szempontok indokolnak. Három éve már gazdaságilag összevontan működik a két intézmény, ezért ez a megoldás látszik a legracionálisabbnak a szakmai összevonás tekintetében is. Az új intézmény vezetőjének mind szakmai, mind vezetői alkalmassága egyaránt szükséges. Felvetődött a bizottsági ülésen a 3 éves vezetői gyakorlat feltételül szabása a pályázat kiírásánál. Ha nem fogadja el a testület ezt a javaslatot, maga is eláll tőle, de a pályázatok elbírálásánál mindenképpen szempontként figyelembe kell majd venni a vezetői gyakorlatot is. A bizottsági ülésen az is felvetődött, hogy mivel a zeneiskola oktatási és nem közművelődési intézmény, de jelentős közművelődési funkciót is ellát majd, ezért majd az a vezető, aki ezt a közös intézményt vállalja, erre a tényre is figyelemmel kell lennie a helyettese kinevezésénél.

A bizottság 1 ellenszavazat mellett többségi igennel elfogadta a határozati javaslatot.

**DR. GOSZTOLYA FERENC** képviselő, az Ügyrendi Bizottság elnöke: A bizottság is megtárgyalta az előterjesztést, és arról is szavaztak, hogy támogatják-e az intézmény összevonást, és 2 igenlő szavazat mellett 3 nem szavazattal az Ügyrendi Bizottság nem támogatja az összevonást. Ha azonban a képviselő-testület mégis az összevonás mellett döntene, nem támogatják a 3 éves vezetői gyakorlat kikötését a pályázati kiírásban.

**IZSÓ GÁBOR** képviselő: Mivel nem tudják, hogy működne ez a két intézmény összevontan, ezért azt javasolja, hogy előbb készítsék el az alapító okiratot, és csak utána döntsenek a két intézmény esetleges összevonásáról, pályázat kiírásáról. Továbbá semmi sem indokolja, hogy a gazdasági év közepén történjen meg ez az összevonás, ezért jobb lenne ha 2007. január 1. után történne meg, ha egyáltalán úgy dönt a testület, hogy összevonja a két intézményt. A 3 éves vezetői gyakorlat feltételül szabását nem támogatja. Ugyanakkor előnyt jelenthet, de ne legyen kizáró ok.

**CSIBOR GÉZA** képviselő: Az alapfokú művészeti iskola zeneiskolaként, Békésen kívül is szerzett nagyon sok érdemet a városnak. Ezért véleménye szerint zeneiskolaként kellene megtartani. Nem ért egyet a városi intézmények összevonásával. Úgy gondolja, egy város akkor város ha intézményei vannak, és mindegyik jó hírnevet hoz a városnak.

**H. KOVÁCS JUDIT** képviselő: Szakmai különbségek miatt nem támogatja a két intézmény összevonását. Nemrég ünnepelték a zeneiskola 40 éves fennállását, ezért nemcsak érzelmi, hanem szakmai szempontból sem indokolt ennek a két különböző intézménynek az összevonása egy ekkora városban. Az, hogy a gazdasági tevékenységet összevontan látják el, külön létszámot nem igényel.

**KÖKÉNDY JÓZSEF** képviselő: A zeneiskolának hosszú évekig volt igazgatóhelyettese. Fejes Antal elmegy nyugdíjba, augusztus 1-jétől nem lesz igazgatója az intézménynek, ezért valamilyen megoldást mindenképpen találni kell. A Bétazen folyamatosságát is biztosítani kell.

**MÉSZÁROS SÁNDOR** képviselő: Többször elhangzott már a mai ülésen az ésszerűsítés. Jelen pillanatban az az ésszerűsítés ha mindent összevonnak. Ez nem feltétlenül így igaz. Úgy tudja, hogy Fejes Antal mondta, ha kell még marad szívesen 1-2 évet. Ezért nem kell elkapkodni a két intézmény összevonását.

**VARGA LÁSZLÓ** képviselő, az Oktatási, Művelődési, Ifjúsági és Kisebbségügyi Bizottság elnöke: Fejes Antal írásban közölte lemondási szándékát, melyet szóban is többször megerősített. Nagyon sok közművelődési feladat összekapcsolódik a két intézmény között, ezért javasolják ezt a megoldást. Országos szinten kitüntetett intézményről van szó, a bizottság felelőssége teljes tudatában teszi meg az összevonási javaslatot.

**SZALAI LÁSZLÓ** képviselő, a Költségvetési Bizottság elnöke: Mind a Költségvetési, mind a Pénzügyi Ellenőrző Bizottság támogatta az intézményösszevonást, és azt is, hogy köszönjék meg Fejes Antal eddig végzett kiemelkedő munkáját.

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Mivel további kérdés, észrevétel nem hangzott el, elsőként szavazásra bocsátja az Ügyrendi Bizottság módosító javaslatát, mely szerint a pályázati felhívásban ne írjanak elő 3 év vezetői gyakorlatot.

A képviselő-testület 10 szavazattal – 7 tartózkodás mellett – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**35/2006. (II. 23.) KT számú határozata:**

Békés Város Képviselő-testület elfogadja az Ügyrendi Bizottság azon módosító javaslatát, hogy az újonnan létrehozandó Békés Városi Művelődési Központ és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény igazgatói állására kiírandó pályázati felhívásban ne írjanak elő 3 év vezetői gyakorlatot.

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Szavazásra bocsátja az előterjesztett határozati javaslatot a fenti határozat figyelembevételével, illetve azzal a módosítással, hogy a 4. pontban az új intézmény alapító okiratának testület elé terjesztésére határidőként 2006. május 31. napját jelölik meg.

A képviselő-testület 11 szavazattal, 4 ellenszavazattal – 2 tartózkodás mellett – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**36/2006. (II. 23.) KT számú határozata:**

1. Békés Város Képviselő-testülete az önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 10. § (1) bekezdés b) pontjában kapott át nem ruházható képviselő-testületi jogkörében eljárva 2006. július 31-gyel **Fejes Antal**, a Békés Városi Alapfokú Művészeti Iskola igazgatójának vezetői megbízását és közalkalmazotti jogviszonyát közös megegyezéssel **megszünteti**. A képviselő-testület Fejes Antalt több mint 40 éves igazgatói munkájának elismeréséül öt havi illetményének megfelelő összegű jutalomban részesíti.

2. Békés Város Képviselő-testülete a Békés Városi Alapfokú Művészeti Iskola és a Békés Városi Művelődési Központ összevonásával 2006. augusztus 1-jével általános művelődési központot hoz létre **Békés Városi Művelődési Központ és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény** elnevezéssel.

3. A képviselő-testület Benéné Szerető Hajnalka, a Békés Városi Művelődési Központ igazgatójának vezetői megbízását átszervezés jogcímén 2006. július 31-i hatállyal visszavonja.

Az ÁMK intézményvezetői álláshelyre pályázatot ír ki a határozat részét képező melléklet szerinti tartalommal.

4. A képviselő-testület felkéri polgármesterét, hogy az új intézmény alapító okiratát legkésőbb 2006. május 31-ig terjessze a képviselő-testület elé.

Határidő: Intézkedésre azonnal  
beszámolásra: 2006. május 31.

Felelős: Pataki István polgármester

### **7.) Oktatási intézmények szervezetének racionalizálása**

**VARGA LÁSZLÓ** képviselő, az Oktatási, Művelődési, Ifjúsági és Kisebbségügyi Bizottság elnöke: A bizottság megtárgyalta az előterjesztésben foglaltakat. Sajnos a legfőbb gondot a jelentősen lecsökkent gyermeklétszám okozza, emiatt kénytelenek az előterjesztésben foglalt javaslatot megtenni. Nem költségvetési, hanem ellátandó feladattól függő döntéskényszerben vannak, ez indokolja a pedagóguslétszám csökkentését, osztályok lehetséges összevonására vonatkozó javaslatot.

A most kiosztott kiegészítésben szereplő határozati javaslat a bizottságok által már javasoltakat is tartalmazza. Fel kívánja hívni a figyelmet arra, hogy a határozati javaslat 1. pontjában szereplő indítható első osztályok számát csak irányelvként javasolják jóváhagyni,



mivel a beiratkozások után, a tényleges létszám függvényében dől el, hány osztályt indíthatnak.

**SZALAI LÁSZLÓ** képviselő, a Költségvetési Bizottság elnöke: A Költségvetési, valamint a Pénzügyi Ellenőrző Bizottság is tárgyalta az előterjesztést. A végleges döntés – mint ahogy arról Varga László bizottsági elnök is szólt – márciusban fog megtörténni. Az addigi döntéselőkészítő szakaszban lehetőség lesz szakmai, jogi egyeztetésekre. Az Oktatási-, Művelődési, Ifjúsági és Kisebbségügyi Bizottság javaslatához képest annyi eltérés van a most kiosztott határozati javaslatban, hogy Izsó Gábor képviselő javaslatára mindhárom iskolában és minden osztályban legyen lehetőség az osztályösszevonásra, ha az a tanulólétszám miatt indokolt, melyet a bizottságok tagjai támogattak.

**DR. GOSZTOLYA FERENC** képviselő, az Ügyrendi Bizottság elnöke: A bizottság is megtárgyalta az előterjesztést, és a most kiosztott javaslatot támogatta.

### **Kérdések - észrevételek:**

**IZSÓ GÁBOR** képviselő: Elérkeztek a költségvetés legtragikusabb pontjához. Aki az előzőek során megszavazta az ez évi költségvetést, akkor arra is szavazott, hogy az oktatásügyben jelentős mértékű támogatás-csökkenés van. Ennek egy része – ahogyan az Oktatási, Művelődési, Ifjúsági és Kisebbségügyi Bizottság ülésén elmondta – a létszámcsökkentés, másik része pedig, hogy a normatívák változása miatt kényszerpályára tereli a várost. Az ami a jelenlegi magyar oktatásügyben van, azt egy szóval „gazemberség”-gel lehet aposztrofálni. Az, hogy annyira lecsökkentik a pedagóguslétszámot és felduzzasztják az osztálylétszámokat, azt eredményezi, hogy egy pedagógusra lényegesen több gyerek tanítása jut. Ez azt eredményezi, hogy a pedagógusok az oktató-nevelő munkát nem tudják olyan szinten ellátni mint ahogyan azt szeretnék. Amikor a nevelés-oktatás nagyrészt áthárul az iskolára, és a családok nevelő szerepe csökken, nagyon sok a nehezen nevelhető, hátrányos helyzetű gyerek, és szociális probléma, amit az iskoláknak kellene megoldani – erre már különböző szakfeladatok jöttek létre -, akkor a másik oldalon az ellátásra fordítandó összeg csökken, és arra kényszerítik az iskolákat, hogy 30 fős osztályokat hozzanak létre, ami kevésbé hatékony. Nagyon nehéz a megfelelő színvonalat tartani. A mai közoktatás nagy szabadságot ad, ennek megfelelően sokkal differenciáltabban kellene foglalkozni a gyerekekkel, csak éppen a lehetőségét veszik el.

Azért javasolta, hogy minden iskolában tegyék lehetővé az esetleges osztályösszevonásokat, hogy az iskolaigazgatók választhassák meg azt a területet, ahol ezt a racionalizálást a legjobban végre tudják hajtani. Nem arról van szó, hogy szorgalmazza az osztályösszevonásokat, éppen ellenkezőleg, de ne korlátozzák csak az 5. osztályokra, adjanak mozgásteret az igazgatóknak ennek a feladatnak a végrehajtására, amennyiben feltétlenül szükséges.

A maga részéről nem fogja megszavazni ezt az előterjesztést, mert nem ért egyet azzal, hogy ennyire lecsökkenjen a pedagóguslétszám.

**SZALAI LÁSZLÓ** képviselő, a Költségvetési Bizottság elnöke: Amit Izsó képviselő úr mondott hangzatos, de egy része nem igaz. Az Eötvös József Általános Iskolában a normatív támogatás a tavalyinak 103,1%-a, tehát növekedett. A Dr. Hepp Ferenc Általános Iskolában 200 ezer Ft eltéréssel ugyanannyi. Várják az intézményvezetők jó hozzáállását és jó

javaslatait. Azonban megkérdezi Izsó Gábor képviselőt, mi a teendő abban az esetben, ha 91 fővel kevesebb a gyerek, kevesebb az ellátandó feladat? Mit kell ilyenkor tennie a városnak?

**IZSÓ GÁBOR** képviselő: Nagyon szívesen elmondja. Ez egy folyamat eredménye, hogy ennyire lecsökkent a gyermeklétszám és nem most kell kapkodni. Minden mindennel összefügg. Annak oka van, hogy csökken a gyermeklétszám, mert a fiatalok elmennek, stb. amit a költségvetés vitájánál elmondott. Elég nehéz variálni persze, de az igazgatóknak azért kell megadni a lehetőséget, hogy a saját kereteiken belül tudjanak mozogni, hogy minél fájdalommentesebben, humánusabban meg tudják oldani a problémát, mivel komoly egzisztenciákról lehet szó, 50 év körüli pedagógusokról, akik már nem fognak tudni sehol sem elhelyezkedni, legalábbis a szakmájukban.

Tehát nem most kellene kapkodni, és azoknak, akik a másik oldalon ülnek és az elmúlt 15 évben a döntéseket meghozták, fel kellene vállalni ezért a felelősséget, mert ők a másik oldalon elmondták a véleményüket, ami tetszett azt figyelembe vették, ami nem azt nem, de döntéshelyzetben nem voltak. Ez vezetett oda, hogy csökken a gyermeklétszám. Ezt fel kell vállalnia annak, aki irányítja a várost, hogy az ő felelőssége.

**MÉSZÁROS SÁNDOR** képviselő: Az Eötvös József Általános Iskolán kívül – aki 3%-ot kapott és az infláció 7,3% , amit tudnak, hogy a valóságban nem jelent annyival többet, mert közben emelkedtek az árak és nagyjából ugyanott vannak - az összes többi kevesebbet kap. Nemcsak a létszám miatt, hanem egyébként is. Az ésszerűsítéssel megint ott tartanak, hogy a három intézményből 10 pedagógust kell elküldeni, illetve a gazdasági szervezet létszámát 3 fővel kell csökkenteni. Ez 13 fő. Ha a LIDL áruházba felvettek 25 főt, az iskolákból elküldenek 13-at, akkor az már csak 12 fő. Tehát az ésszerűsítést nem teljesen így látja.

**ERDŐS NORBERT** képviselő: Országosan az a legnagyobb probléma, hogy csökken a normatíva. A maga részéről javasolja, hogy ezt Békés Város Képviselő-testülete jelezze akár más testületekkel közösen.

**CSIBOR GÉZA** képviselő: Minden serpenyőnek két oldala van. Ha ezeket a lépéseket, összevonásokat meg kell tenni az egyik oldalon, akkor mi az amit pozitívként érezni fog a város lakossága ebből a másik oldalon?

**SZALAI LÁSZLÓ** képviselő, a Költségvetési Bizottság elnöke: Izsó Gábor képviselő kapkodásról beszél. Valószínűleg nem volt itt azon a testületi ülésen amikor 2004. szeptember 31-én oktatással kapcsolatos anyagot tárgyaltak, ezek a változások mind előre voltak jelezve.

Mészáros Sándor képviselőnek válaszolja, hogy két iskola esetében valóban abszolút értékben csökkent a támogatás mértéke a csökkenő gyermeklétszám miatt, azonban a főbb normatívák nem változtak. A költségvetés tárgyalásánál is elmondta, hogy a Dr. Hepp Ferenc Általános Iskolánál kb. 10 millió kiesés van pl. a gyógypedagógiai igénylés miatt.

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Az elhangzottakhoz hozzá kívánja fűzni, hogy az elmúlt évben lefolyt egy komoly szakmai vita. Ott két út volt megjelölve. Mindkettő következményei világosan körvonalazhatóak voltak. A szakma arról győzte meg, hogy ezt az utat kell járni. Tehát ha csökken a gyermeklétszám, a személyzetet is csökkenteni kell, mert nincs gyerek akit oktassanak. Ezt az intézményvezetők, pedagógusok, mindenki előre láthatták, és látják is. Meggyőződése, hogy komoly, felelősségteljes vezetők vannak, és ez a folyamat már beindult, hogy hogyan lehet ezt a problémát úgy kezelni, hogy a legkisebb érdeksérelemmel járjon, és

ne szenvedjenek tőle adott esetben a pedagógusok erkölcsileg, egzisztenciálisan stb. Ebben az esetben tudomásul kell venni, hogy menetközben a „játékszabályokat” nem lehet megváltoztatni. A döntéseket következetesen kell meghozni és végrehajtani.

**MÉSZÁROS SÁNDOR** képviselő: Vámos László képviselő-társa javasolta valamikor, hogy elsősorban az intézmények vezetőinek kellene egymással megegyezniük, és utána lehetne ilyen dolgokról dönteni. Meg kellene kérdezni elsősorban, hogy az intézménynek mi a jó. Az egész ott kezdődött el, hogy a kötelező óraszámot korábban igen megemelték. Ha ezt nem emelték volna meg, most nem kellene pedagógusokat elbocsátani. Véleménye szerint ez igen tudatos volt.

**IZSÓ GÁBOR** képviselő: A „játékszabályok” változtak a másik oldalon is. A csökkenő normatíva erősen befolyásolja a játékszabályokat.

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Ezek kár vitatkozni. A normatívát kiegészítik olyan szintre az önkormányzat növekvő támogatásával, hogy a gyereklétszámnak megfelelő oktatói létszám legyen. Ezt a kiegészítést pedig más területről kénytelenek elvenni. Pl. a szociális ágazatnál 105 millióval többet kap az önkormányzat mint amennyit az ágazatra költenek, és ezt is át kellett tenni az oktatásra. Mert az iskoláknak színvonalasan kell működniük, de abban egyet kell érteni, hogy ha csökken a gyermeklétszám, csökken a feladat, és ennek megfelelően kell a struktúrát átszabni.

**VARGA LÁSZLÓ** képviselő, az Oktatási, Művelődési, Ifjúsági és Kisebbségügyi Bizottság elnöke: A mostani döntés következtében további intézkedések várhatók. Azt kérték a bizottsági ülésen, hogy a hivatal szakemberei a messzemenőig vonják be ebbe a munkába az intézmények vezetőit, dolgozóit, gazdasági munkatársait és mindazokat akik érintettek. A személyi intézkedéseknél a legkörültekintőbben, leghumánusabban járjanak el.

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Mivel további kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja a most kiosztott kiegészítésben foglalt határozati javaslatot, amely tartalmazza a bizottsági kiegészítő és módosító javaslatokat is.

A képviselő-testület 11 szavazattal, 2 ellenszavazattal – 4 tartózkodás mellett – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**37/2006. (II. 23.) KT számú határozata:**

1. Békés Város Képviselő-testülete a 2006/2007. tanévben indítható első osztályok számát irányelveként iskolánként az alábbiakban határozza meg:
  - Békés Városi Eötvös József Általános Iskola    2
  - Békés Városi Karacs Teréz Általános Iskola    2
  - Békés Városi Dr. Hepp Ferenc Általános Iskola    3

Az elsősök beíratásának időpontja: 2006. március 16-17.

2. A 2006/2007. tanévben –amennyiben a tanulólétszám indokolttá teszi – minden általános iskola vizsgálja meg az osztályösszevonás lehetőségét.

3. A képviselő-testület a Békés Városi Dr. Hepp Ferenc Általános Iskola számára felső tagozaton egy napközis csoport működtetését engedélyezi.
4. A Képviselő-testület az általános iskolák számára 2006/2007. tanévre irányelvként az alábbi pedagógus-létszámot és túlóraszámot engedélyezi:

Intézmény	Pedagógus és közvetlen segítő	Heti túlóra
Békés Városi Eötvös József Általános iskola	50	21
Békés Városi Karacs Teréz Általános Iskola	45	31
Békés Városi Dr. Hepp Ferenc Általános Iskola	54	29
Összesen	149	81

5. Békés Város Képviselő-testülete a három általános iskola gazdálkodásának összevonását rendeli el 2007. január 1-től, a gazdálkodási feladatok ellátásával a Békés Városi Eötvös József Általános Iskolát bízza meg. Az összevonással a gazdasági szervezet létszámát 3 fővel csökkenteni kell.
6. A Képviselő-testület utasítja az általános iskolák igazgatóit, hogy az 1-5. pontban foglaltak és az elrendelt létszámcsökkentés végrehajtásának tervezését azonnal kezdjék meg, és a márciusi képviselő-testületi ülésre tegyenek jelentést a végrehajtás módjának munkajogi és pénzügyi vonatkozásairól; a végrehajtást április 1-jével kezdjék meg és 2006. augusztus 31-ig fejezzék be.
7. A Képviselő-testület utasítja polgármesterét, hogy vizsgálta meg a diákétkeztetés szervezeti formája ésszerűsítésének lehetőségét és erről a márciusi képviselő-testületi ülésen tegyen jelentést.
8. Békés Város Önkormányzata pályázatot kíván benyújtani a létszámcsökkentési döntésekkel kapcsolatos költségvetési terhek állami támogatására. Kéri polgármesterét, hogy a pályázat benyújtását készítse elő.

Határidő:

Intézkedésre azonnal

Beszámolásra: 2006. márciusi és augusztusi

képviselő-testületi ülés

Felelős:

Pataki István polgármester

Általános Iskolák igazgatói

### **8.) Pályázat a Fáy utcai jégpálya átalakítására**

**SZALAI LÁSZLÓ** képviselő, a Költségvetési Bizottság elnöke: A Költségvetési, valamint a Pénzügyi Ellenőrző Bizottság támogatta a pályázat benyújtását.

**BONDÁR GÁBOR** képviselő, a Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság elnöke: A bizottság szintén támogatta az előterjesztést.

**Kérdések - észrevételek:**

**MÉSZÁROS SÁNDOR** képviselő: Pályázati céltartalék van?

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Igen, megszavazták a költségvetésben.

**IZSÓ GÁBOR** képviselő: Kérése, ha jövőben sport témában pályázati lehetőség lesz, azt tárgyalja meg a Sportbizottság is.

**H. KOVÁCS JUDIT** képviselő: Kérdése, hogy a pályázati elképzelés tartalmaz-e működésre vonatkozó tervet is? Ugyanis nem lenne szerencsés ha hasonló helyzet alakulna ki mint a görcenternél, hogy gondok vannak a működtetéssel.

**TÓTH ATTILA** képviselő: Ez is fontos lenne, de véleménye szerint sokkal fontosabb lenne a piactéri parkoló helyreállítása. Ezért a mostani pályázat benyújtását nem támogatja.

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Előadja, hogy a piac parkolójának problémájára kidolgozott tervek vannak. Ez forgalomelterelést is jelent majd, így a Fáy utcán végig lehet majd parkolni.

Mivel további kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztett határozati javaslatot.

A képviselő-testület 13 szavazattal, 1 ellenszavazattal – 2 tartózkodás mellett – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
38/2006. (II. 23.) KT számú határozata:**

Békés Város Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Nemzeti Sporthivatalhoz „szabadtéri szabadidősport-  
létesítmények korszerűsítésének, felújításának,  
fejlesztésének, építésének támogatásának elnyerésére”.

A pályázat teljes bruttó költsége 11 505 000 Ft, amelyből Békés Város Képviselő-testülete 5 330 000 Ft önerőt pénzben, további 1 175 000 Ft-ot közösségért végzett munka keretében biztosít 2006. évi költségvetésében a pályázati céltartalék terhére. Az igényelt támogatás mértéke bruttó 5 000 000 Ft.

**Határidő:** pályázat beadására: 2006. március 1.

**Felelős:** Pataki István polgármester

**9.) A lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. tv. módosítása miatti intézkedések**

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Mint ahogyan az előterjesztésben is szerepel, az intézkedéseket több lépcsőben kívánják megtenni, ezért most csak a lakások értékesítéséről szóló rendelet módosítását kell elfogadnia a testületnek. Mivel kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja a rendelet-tervezetet.

A képviselő-testület 16 szavazattal – 1 tartózkodás mellett – az alábbi r e n d e l e t e t alkotja:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**5/2006. (.....) r e n d e l e t e:**

AZ ÖNKORMÁNYZAT TULAJDONÁBAN  
LÉVŐ LAKÁSOK ELIDEGENÍTÉSÉRŐL  
szóló 15/1995. (VII. 1.) KT számú rendelet  
m ó d o s í t á s á r ó l:

A rendelet teljes szövege ezen jegyzőkönyv mellékletét képezi.

**10.) A Helyi hulladékgazdálkodási tervről szóló 29/2004. (VIII. 27.) számú rendelet módosítása**

**SZALAI LÁSZLÓ** képviselő, a Költségvetési Bizottság elnöke: A Költségvetési, valamint a Pénzügyi Ellenőrző Bizottság támogatta a rendelet-tervezetet.

**VARGA LÁSZLÓ** képviselő: Javasolja, hogy a szárazelemek gyűjtésére helyezzenek el egy gyűjtőhelyet a városközpontban.

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Ez nem tartozik ebbe a kérdéskörbe, de ajánlasként meg fogják valósítani.

Az Ügyrendi, valamint a Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság elnöke is jelezte, hogy egyetértenek a rendelet-tervezettel. Mivel több kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztett rendelet-tervezetet.

A képviselő-testület 17 szavazattal – ellenszavazat nélkül – az alábbi r e n d e l e t e t alkotja:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**6/2006. (.....) r e n d e l e t e:**

A HELYI HULLADÉKGAZDÁLKODÁSI TERVRŐL  
szóló 29/2004. (VIII. 27.) rendelet  
m ó d o s í t á s á r ó l:

A rendelet teljes szövege ezen jegyzőkönyv mellékletét képezi.

### ***11.) Agrárinnovációs központtal kapcsolatos szerződések felülvizsgálata***

**SZALAI LÁSZLÓ** képviselő, a Költségvetési Bizottság elnöke: A Költségvetési, valamint a Pénzügyi Ellenőrző Bizottság támogatta a határozati javaslatot.

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Az Ügyrendi Bizottság elnöke is jelezte, hogy egyetértenek a határozati javaslattal.

#### **Kérdések - észrevételek:**

**IZSÓ GÁBOR** képviselő: Konkrétan miért nem készült el az Agrárinnovációs központ?

**MOLNÁRNÉ DR. TARKOVÁCS MÁRTA** címzetes főjegyző: A képviselő-testület ülésein már többször beszámolt róla, hogy a vállalkozóval napi szinten tartanak egyeztetéseket, a mai napon is jött faxon egy levél. Oly mértékben ellentmondóak és távol állnak egymástól az álláspontjaik, hogy szinte bizonyosan perrel fogják lezárni ezt az ügyet, annak ellenére, hogy megpróbáltak peren kívüli egyezsége jutni. A munkaterület átadására megszabott határidőt ha nem tartja be, birtokháborítási pert fognak indítani. Ezt követően pedig van a tulajdonjog megállapítására, vagy a szerződés felbontására fognak pert indítani. Ettől a munkálatok folytathatók, erre irányul a mostani előterjesztés.

**TÓTH ATTILA** képviselő: Kérdése, mikorra várható ennek a pernek a befejezése?

**MOLNÁRNÉ DR. TARKOVÁCS MÁRTA** címzetes főjegyző: A per befejezésétől függetlenül folytatni fogják a munkálatokat.

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Mivel további kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztett határozati javaslatot.

A képviselő-testület 17 szavazattal – ellenszavazat nélkül – az alábbi határozatot hozza:

#### **Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének 39/2006. (II. 23.) KT számú határozata:**

1. Békés Város Képviselő-testülete felhatalmazza polgármesterét, hogy a békési 2357/3/A/1. hrsz-ú ingatlanra vonatkozó, a FOM-TEX Kft-vel kötött; valamint a békési 2360, 2361, 2362, 2363, 2359/1. hrsz-ú ingatlanokra vonatkozó, a G-3000 Kft-vel kötött adásvételi szerződéseket vizsgálja felül és módosítsa azokat az Agrárinnovációs központ építési munkái készültségének figyelembevételével.

2. Békés Város Képviselő-testülete az Agrárinnovációs központ épülete kivitelezésének befejezésére közbeszerzési eljárást ír ki.

**Határidő:** értelem szerint

**Felelős:** Pataki István polgármester

### **12.) Körös Volán Rt. működési támogatás igénylése**

**SZALAI LÁSZLÓ** képviselő, a Költségvetési Bizottság elnöke: A Költségvetési, valamint a Pénzügyi Ellenőrző Bizottság támogatta a határozati javaslatot.

#### **Kérdések - észrevételek:**

**IZSÓ GÁBOR** képviselő: Kérdése, lezárult-e már a Körös-Volánnal a helyi járat útvonal módosítása ügyében, melyet az iskolák kérésére terveztek? Ugyanis lenne még egy plusz igény, az Oncsa telepről is jelezték, hogy 5 gyerek iskolába járását jó volna megoldani a helyi járással. E miatt is hátrányos helyzetben vannak az ott lakók.

**KERESZTESI GÁBORNÉ** osztályvezető: Igen, lezárultak a tárgyalások és már kb. 3 hete több autóbust indít a Volán. Mindössze két megálló van amit nem sikerült a szülők igénye szerint kialakítani. A Lánca utcából van egy tanuló, akit a busz nem tud este hazavinni.

**TÓTH ATTILA** képviselő: Egyrészt elég komoly összeggel támogatják a helyi autóbussz közlekedést, hogy a gyermekeket az iskolába vigyék, ugyanakkor másrészt gond, hogy keveset mozognak. Nem hiszi, hogy ártana a gyerekek egészségének, ha gyalog mennének iskolába.

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Tóth Attila képviselő észrevételére előadja, a szülők és az iskolák vezetése is azt képviselik, hogy akkor versenyképes az iskola az egyházi iskolával szemben, ha ugyan úgy, vagy hasonló módon a gyerekeket beszállítják autóbusszal az iskolába. Ezért a maga részéről ezt támogatja. A másik, hogy ezt az összeget más formában, fejlesztési feladatokban visszajuttatja a városnak a Volán, pl. az autóbusszmegállók felújítását ebből kívánják megvalósítani.

Mivel további kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztett határozati javaslatot.

A képviselő-testület 16 szavazattal, 1 ellenszavazattal az alábbi határozatot hozza:

#### **Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének 40/2006. (II. 23.) KT számú határozata:**

Békés Város Képviselő-testülete a Körös Volán Autóbussz-közlekedési Rt. részére 2006. évre bruttó 300 eFt működési támogatást biztosít a 2006. évi költségvetése terhére.

**Határidő:** értelem szerint

**Felelős:** Pataki István polgármester

### **13.) Folyószámla-hitel (likvidhitel) felvétele**

**SZALAI LÁSZLÓ** képviselő, a Költségvetési Bizottság elnöke: A Költségvetési, valamint a Pénzügyi Ellenőrző Bizottság támogatta a határozati javaslatot.



**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Mivel módosító javaslat nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztett határozati javaslatot.

A képviselő-testület 15 szavazattal, 1 ellenszavazattal – 1 tartózkodás mellett – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**41/2006. (II. 23.) KT számú határozata:**

Békés Város Önkormányzata számlavezető pénzügyintézetétől – az ERSTE BANK HUNGARY RT.-től – 2006. május 15-től 2007. május 14-ig terjedő időszakra maximum 200.000 EFT felső határú 1 éven belüli folyószámla-hitelt vesz fel. A hitelfelvétel célja a 2006. évi költségvetésben tervezett állami hozzájárulás valamint pályázati pénzeszközök megelőlegezése. A hitel kamata a jelenlegi bankközi kamat ismeretében várhatóan 7,04 % lesz.

Határidő: értelem szerint

Felelős: Pataki István polgármester

***14.) A bírósági végrehajtásról szóló 1994. évi LIII. tv. módosításából adódó önkormányzati feladatok***

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Mivel kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztett határozati javaslatot, majd a rendelet-tervezetet.

A képviselő-testület 17 szavazattal – ellenszavazat nélkül – az alábbi határozatot hozza:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**42/2006. (II. 23.) KT számú határozata:**

Békés Város Képviselő-testülete nem kíván élni az elővásárlási jogával a békési belterületi 5187. hrsz. alatti ingatlan, valamint a békési külterület 0552/10. hrsz. alatti ingatlan árverezése kapcsán.

Határidő: értelem szerint

Felelős: Pataki István polgármester

A képviselő-testület 17 szavazattal – ellenszavazat nélkül – az alábbi r e n d e l e t e t alkotja:

**Békés Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**6/2006. (.....) r e n d e l e t e:**

AZ ÖNKORMÁNYZATI TULAJDON  
SZABÁLYOZÁSÁRÓL  
szóló 6/1993. (II. 25.) KT számú rendelet

## m ó d o s í t á s á r ó l

A rendelet teljes szövege ezen jegyzőkönyv mellékletét képezi.

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Bejelenti, hogy a testület 26/2006. (II. 23.) KT számú határozatával elrendelt z á r t ü l é s tartására kerül sor. Megkéri a hallgatóságot az ülésterem elhagyására.

A zárt ülésről az SZMSZ-ben foglaltaknak megfelelően külön jegyzőkönyv készült.

A zárt ülés befejezése után bejelenti, hogy a testület n y í l t ülésen folytatja munkáját a bejelentések, interpellációk tárgyalásával.

**Interpellációkra adott válaszok:**

*Izsó Gábor és Vámos László képviselők nincsenek jelen.*

***1. Mészáros Sándor képviselő interpellációjára adott válaszok***

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Megkérdezi a képviselőt, hogy elfogadja-e a válaszokat.

**MÉSZÁROS SÁNDOR** képviselő: Elfogadja a válaszokat, megköszöni a tett intézkedéseket. Azonban a 8. pontban foglaltakkal kapcsolatban megjegyzi, hogy erélyesebben kellene fellépni a VOLÁN-nal szemben.

**Bejelentések - interpellációk:**

- **CSIBOR GÉZA** képviselő: A Hajó utcáról keresték meg lakosok azzal, hogy mikor lesz kész a polgármester úr által 2-3 éve ígért aszfaltburkolat?

- A Teleki utcai óvoda, cukrászda előtt elég nagy területen megáll a víz. Mikor lesz megszüntetve?

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Az útaszfaltozásra be van adva a pályázat.

- **TÓTH ATTILA** képviselő: Külterületen – törökszigeti részen - a Körös-Berettyó Vízgazdálkodási Társulat által végzett ároktakarítás során az iszapot az árokpartra helyezték, ezért a víz nem tud lefolyni.

- **ERDŐS NORBERT** képviselő: Petrás Jánosné békési lakos kereste fel azzal a problémájával, hogy a belvíztámogatásra beadta a kárigényét, melyet fel is mértek, de semmilyen választ nem kapott, és azt szeretné tudni, hogy Békés város mennyi pénzt kapott belvízmentesítésre? Hová ment ez a pénz? Számoljon el vele a város. Illetve, hogy az ő problémáját is kezeli a város.

- Gráf miniszter úr fórumot tartott a Városi Művelődési Központban. A maga részéről szeretné látni azokat a számlákat, amiket gondolja, hogy a Földművelésügyi Hivatal kifizetett már a város felé, mivel azt a választ kapta, hogy azért nem tarthat ott sajtótájékoztatót, mert

minden terem le van foglalva. Így természetesen bizonyára minden termet lefoglalt és ki is fizetett az FM Hivatal, ezért szeretné látni a számlákat.

- Egy korábbi testületi ülésen határoztak arról, hogy önkormányzati tulajdonban lévő ingatlanban kampányrendezvény nem lesz. Tudomása szerint a Városi Könyvtárban volt ilyen, a Magyar Demokrata Fórum tartott egy sajtótájékoztatót. Kérdése, ez miért volt lehetséges?

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Petrás Jánosné nála is volt fogadóórán. Ügyét kivizsgálták, és sajnos csak szerkezeti kárra kaptak támogatást, nevezett ingatlanában pedig ilyen kár nem keletkezett. Kérte a Népjelölési Osztályt, vizsgálja meg nevezett jövedelmi viszonyait, és helyi önkormányzati támogatásban való részesítésének lehetőségeit.

Természetesen a Művelődési Központ számláiba betekinthet a képviselő úr.

A Városi Könyvtárban tartott sajtótájékoztatóról nincs tudomása, de majd írásban válaszolni fognak.

- **MÉSZÁROS SÁNDOR** képviselő: Kéri, ne nyugodjanak bele, hogy a közútkezelő nem valósítja meg a körforgalmat a 44-es út kereszteződésénél. Kérjék fel a környező településeket, akik szintén érintettek, hogy csatlakozzanak kérésük, és próbálják meg még egyszer kérni.

- Nagyon szükséges lenne az Árpád út kátyúzése. Véleménye szerint az ott lévő szivárgó nem megfelelő helyreállítása miatt folyik több víz az ottani utcákra. Kéri vizsgálják meg és hívják fel a vízügy figyelmét a szivárgó rendbetételére.

- A Fülöp u. 2, 4, 4/2. előtt továbbra is megáll a víz. Illetve a 4/2. szám előtt a faág beleér a villanyvezetékre.

- A Sportcsarnok teteje megint erőteljesen meg van rongálva. Amikor ott járt, gyerekek ugráltak rajta. A két átjáró között könnyel fel tudnak mászni a tetőre, amelyet az ugrálással összetörnek. Kéri valamilyen műszaki megoldással gátolják meg a tetőre való feljutást.

- A közvilágítás egyre halványabb, az energiatakarékos izzók nem nagyon világítanak.

- Az orvosi ügyelet régi vadászházban lévő gépkocsi tárolójánál van egy üres helyiség, amibe szabadon bárki bejárhat. Az utóbbi időben az tapasztalható, hogy drogos gyerekek odajárnak, rongyot, fát égetnek. Kéri valamit intézkedjenek, jobban figyeljenek oda erre a helyiségre, esetleg a rendőrség figyelmét is hívják fel.

- Petrásné és mások is nála is érdeklődtek, hogy mi alapján döntöttek a belvizes vis maior támogatásról. Kérdése, hogy nem tudnak több támogatást igényelni? Mert a valós kár biztosan több volt. Azt is hallotta, hogy abban az utcában olyan ingatlan tulajdonosa is kapott támogatást akinek csak az udvarában állt a víz, mégis kapott támogatást. Petrásék pedig fotóval is tudják igazolni, hogy nekik a lakásukban is bent volt a víz.

- A múltkori testületi ülésen felvetette, hogy a testület lépjen fel a génmanipulált élelmiszerek ellen. Azóta hallotta, hogy országos mozgalom is kibontakozóban van ez ügyben. Úgy

gondolja, hogy a lakosság érdekében is legalább tárgyaljon róla a testület. Tóth Attila képviselő-társa járatos ebben a kérdésben, bizonyára tudna anyagot hozni e tárgyban.

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Felkéri Gál András osztályvezetőt adjon bővebb tájékoztatást a vis maior keret elosztásáról.

**GÁL ANDRÁS** műszaki osztályvezető: Egy kormányrendelet rendelet szabályozza, hogy a vis maior támogatásnál milyen belvízkárokat lehet figyelembe venni, és felhasználását szigorúan ellenőrzik mind a helyszínen, mind a számlákat. A jogszabály kimondja, hogy kizárólag lakott lakóépület szerkezeti káira lehetséges támogatás. Tehát nem az a mérvadó, hogy a lakásban bent volt-e a víz, vagy sem, hanem hogy az épület szerkezetében keletkezett-e kár. Petrásék ingatlanában valószínűleg jó volt a szigetelés, ezért nem keletkezett az épület szerkezetében kár. Felnedvesedett falra nem nyújtanak támogatást. Volt olyan ingatlan is, amelyben keletkezett ugyan szerkezeti kár, de a tulajdonos nem abban lakott, hanem egy másik épületben, ezért nem kapott támogatást, mivel az ingatlan lakatlan volt.

Összesen 32 ingatlanra 3.200 E Ft összegű támogatást kapott a város.

- **TÓTH ATTILA** képviselő: A márciusi testületi ülésre a Békési Kisgazdakör és a Biokultúra Egyesület kívánságára a testület elé terjeszti a génmanipulált élelmiszerekkel kapcsolatos előterjesztést.

**PATAKI ISTVÁN** polgármester: Megkéri a képviselő, hogy előtte egyeztessen a címzetes főjegyző asszonnyal, hogy miben van hatásköre az önkormányzatnak ebben a kérdésben.

Mivel további napirendi pont nincs, megköszöni a megjelenést, a képviselők munkáját, a testület ülését befejezettnek nyilvánítja.

**K. m. f.**

**Pataki István**  
polgármester

**Molnárné Dr. Tarkovács Márta**  
címzetes főjegyző